# GUTH MAGAZINE

ISSUE 24

pasapuchahguthi.org

November 2024

# द्भूद 3355 द्या तिंतुना



यागा युव्ह गीव, युक्त раза риснан дитні, ик



## Trust, respect, integrity, and *expertise*.

**Kings Gate Finance** is an independent UK Financial advisory business devoted to providing high-quality financial advice to private individuals and businesses. Our business is built on valued long-term relationships underpinned by trust, respect, integrity, confidentiality, and expertise. We serve clients in a broad range of sectors under one roof, including, but not limited to:

- ⊘ Mortgages
- Ommercial Finance
- ⊘ Bridging Finance
- ⊘ Insurances
- ⊘ Will Writing



Kent 3-9 Station St. ME10 3DU

Hampshire 121 Victoria Rd. GU11 1JW

**Call us** 0333 090 1616

Email us mortgages@kingsgatefinance.com Website

kingsgatefinance.com

f	kingsgatefin
0	@officialkingsgatefinance
Ն	@kingsgatefinance
	+4478 8628 1045

Your home may be repossessed if you do not keep up repayments on your mortgage.



Kings Gate Finance is trading style of JPJ Dynamics Ltd which is authorised and regulated by Financial Conduct Authority under the FCA financial services register number 837497.



CONTENT

Introduction to Nepalbhasa	6
थौंया अवस्थाय् छ्वास अजिमाया स्थिति	8
'लण्डन लाखे' दुनेया सन्देश	12
Empowering Young Nepalese Professionals	18
Let us be proud Newar	32
My Experience with Nepal Bhasa	38
The Fame of Chhoyela	40
थ्व दिन	44
जि मनू	48



### नेपाली राजढूतावास EMBASSY OF NEPAL LONDON,U.K.

#### Message

I am pleased to learn that Pasa Puchah Guthi UK is publishing its annual edition of 'Guthi Magazine 2024' on the occasion of Nepal Sambat 1145.

The Newar community has centuries long history of preserving, maintaining and promoting its unique cultures, traditions, arts, and architectures. In recent decades, this community has emerged as a vibrant Nepali diaspora in several countries around the world. As one of the primary custodians of Nepal's culture and heritage, the Newar community continues to enrich cultural and customary practices both at home and abroad. These communities serve as important platforms for strengthening bonds and fostering a sense of identity and unity among Nepali people.

Like in previous years, Pasa Puchah Guthi, a prominent Newari community group in the UK, has made commendable job publishing this magazine. The magazine not only reflects upon the key activities and engagements of the Guthi but also serves as a vital resource for promoting our culture, traditions, language, etc. I am optimistic that this publication will inspire the younger generation living in the UK to embrace and carry forward these cherished legacies.

On the occasion of Mha Puja and Nepal Sambat 1145, I would like to extend my best wishes to all members of the Guthi. I am confident that the Pasa Puchah Guthi UK remains committed to strengthen community bonds and showcase their rich cultural heritage in the years to come.

Bipin Duwadi Charge d'Affaires a.i.



### न्हूदँया भिंतुना लिसें सुभाय्

नेपाल संवत् ११४५ न्हू दँया लसताय् बेलायतय् च्वनादीपिं सकल नेपाःमिपिंत भिंतुना देछाना ।

नेपालं पिने बेलायतय् च्वनाच्वंपिं नेवाः दाजुकिजा–तःकेहेँपिनि मंकाः संस्था पासा पुचः गुथि, युकेपाखें नेपाल संवत् ११४५ न्हूदँया लसताय् दॅय्दसं थें थुगुसी नं थःपिनि ख्वाःपौ 'गुथि' पिथनेत्यंगु खँ न्यने दयाः तसकं लय्ताया । थुगु पिथना नं सदां थें बौध्दिक, जानकारीमूलक व ज्ञानवर्दक जुइ धइगु आशा यासें थुकिया सफलताया लागिं भिंतुना देछाना ।

नेपालं तापाक्क विदेशय् च्वंच्वनाः नं पासा पुचः गुथि, युकेपाखें अन दुपिं नेवाः समुदाययात छप्पँ छधी यायेगु लिसें नेवाः भाषा, कला, संस्कृति व संस्कारयात जीवन्त याना तयेगु ज्या न्ह्याकाच्वंगु सकस्यां सिउगु खँ खः । बेलायतया नेवाः समुदायपाखें नेवाः भासं कमिक्स, कार्टुन थेंज्याःगु सामग्रीया प्रकाशन यानाः थ्व ख्यःयात अझ च्वन्ह्याकेगु ज्या यानाच्वंगु लुमंकेबहः जू । थुकथंया ज्याखँत आः वइगु दॅंय् नं न्ह्याना हे च्वनीगु भलसा कासें '**गुथि**' दॅंपौया सम्पादक मण्डल व सकल ज्यासनामिपिंत सुभाय् नापं न्हूदँ ११४५ या भिंतुना ।

नेपाल सम्बत् : ११४४ कछलाथ्व, चौथि

सुनिता डंग उप प्रमुख

सुनिता डंगोल उप-प्रमुख

# त्र न्त्र ग्रन्त् ज्रन् World Newah Organization

A Tax-exempt, 501(c)(3) Non-Profit Organization registered in the USA. Estd 2011.

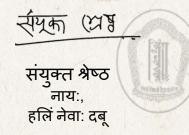
Ref: 113-CG-41

### पासा पुच: गुथि, युके लण्डनया नीन्यादँ

लुमंसे वःसा नखःचखः, म्हपुजाय् हुँ पासा माःसा बेलायतय् झीगु गुथि दु । धिमय् भुस्याः थानाः गनं न्हयइपुकि छझाः सिन्हः तिनाः सगं कयाः तजिलजिया सवाः ।

हने झी नं छथाय् मुनाः देसं पिने जूसां नेपालया संवत् झीगु, भिंतुना न्हूदँया ! धाधां क्यन नीन्यादँ पुचः थ्व पुलांगु थःग् पहः थःग् धंग ज्वनाः हे ब्वलंग् ।

हलिमय् हे नेवाःतय्त छधी छपँ यानाः एकताया माः हंगु थनं हे खः पासा । ल्वःममंके छता खँ थ्व, स्यूगु इतिहासं पलाः न्हयाकू नेवाःतय्सं न्हापांग् हे थन ।



नेपाल संवत् ११४४ कौलागाः दुतिया - अक्टोबर १९, ई सं २०२४

Mobile/ Viber/ Whatsapp: +44-787473945 (UK) | Address: 32 Friars Close, London E4 6UX E-mail: info@worldnewah.org | Web: <u>www.worldnewah.org</u> | Facebook: <u>www.facebook.com/worldnewah</u>



## यागा युव्ह गृहि, सुक् PASA PUCHAH GUTHI, UK

Email: info@ppguk.org | Web: www.ppguk.org 23a Boston Parade, W7 2DG

Charity Registered: 1182134 20 October 2024 Ref: PPGUK/24-02/11

ज्वजलपा! हनेबहपिं भाजु-मय्जु सकल पिन्त!

न्हुगु देंया नेपाल सम्बत, राष्ट्रिय सम्बत ११४५ क्यॅगु न्हूदेंया लसताय सकल नेपामिपिंत व हलियंक देस बिदेश च्वनादिपिं सकल हनेबहर्पि भाजु मयजु त: भि उसाय, ता आयुया नाप सकसिया प्रगति, उन्नति व सम्बृद्धिया कामना यासे थो झि नेवातेगुत: धंगु नख: म्ह पुजा या लसताय पास पुच: गुथि यु.के. या पा खें गुथिया सकल ज्यासना पुचया दु: ज पिन्त, निस्वार्थ भावना गुथियात ग्वाली यानादि पिन्त व दान विया ग्वालि यानादिपिं सकल भाजु-मय्जु पिन्त दु- नुगलनिसे भिंतुना देछाना च्वोना ।

### नेपाल सम्बत, राष्ट्रिय सम्बत ११४५ या भिंतुना!

लिपाया पुस्तां न मदिक थो झिगु पासा पुच: गुथि यात न्ह्योने न्ह्याका यंका दि धईगु मनतुना कासे न्हुपि पुस्ता यात नं दु- नुगलनिसे भिंतुना देछाना च्वोना ।

सुभाय्।

सुशील प्रजापति नाय पासा पुच: गुथि युके – (बोर्ड अफ ट्रस्टीज)



### यांगा युव्ह गृहि, युक् लेखन PASA PUCHAH GUTHI, UK LONDON

Email: info@ppguk.org | Web: www.ppguk.org

20 October 2024

पासा पुच: गुथिया नाय: या धापू

ज्वजलपा! सकल हनेबहपिं भाजु-मय्जु!

नेपाल सम्बत, राष्ट्रिय सम्बत ११४५ क्यँगु न्हूदँया लसताय सकल बेलायत च्वनादिपी नेपामी व हलियंक देश- बिदेश च्वनादिपिँ सकल नेपामी पिंत। गुठीया सकल ज्यासना पुच:या दु ज: पिंत, गुठीयात ग्वाली व तेवा बिया दिपिँ सकल पिंत, दान विया ग्वालि यानादिपिँ सकलपिंत, गुठीया लाईफ मेम्बर सकलपिंत, पासा पुच:गुठी युके लन्डन

संस्थाँया पलिस्थामिपिंत,पास पुच: गुठीया थि-थि कथया कच्चाया ज्यासना पुच: पिंत व सकल पासा पुचया न्हापाया हनेबहपि नाय मयजु- नायभाजुपिंत भि उसाँय, ता-आयुया नाप सकसियाँ प्रगति, उन्नति व सम्बृद्धिया कामना यासे थो झिगु नेवाया दसेमधे त: धंगु नख म्ह पुजा, न्हुगु दँया लसताय पास पुच: गुठी युके.लण्डनया नाय जि रुकमणि मानन्धरया पाखे जिगु दु- नुगलनिसे भिंतुना देछाना।

थगू माँदेय् नेपा:भुमि त्वता झि तापक्क बेलायत देशे कर्म भुमि लुमंका झि थन बसोवास याना वईच्वना।

"सन् 2000 सालय् पासा पुच: गुठी युके" नाँ कथ लण्डन थासँ हनेबहम्हपिँ पलस्थामिपिँ पाखेँ तधंगु न्हीँ-चा: मजुक: कुत: यासे पासा पुच:गुठी पलिस्था या ज्याज्व सफल जुगु ख। सन् 2000 साल सँ थोहे सालनिसे मदिक्क पासा पुच: गुठी युके लण्डन थासँ देँ-दस: म्ह: पुजा नख: हनावया च्वनीगु झिगु ज्याज्व मदिक्क जुया तयफुगु जुल थो बर्ष झि बेलायतया सकल नेपामी न्हुँदया भिन्तुना ज्याज्व बालाक्क यासे नख: ह्रना। ११४५ ले पासा पुच: गुठी युके लण्डन थि-थि कथँ नख: चख, कला संस्कृति, लाखे प्याखँ शँखधर साख्वाया हुला प्याखं,नेपाल भाषा व थि -थि कथ रंजना लिपी मस्तेत क्यना सेना थो ज्याज्व न्हाकावया च्वनागु २४ निँ प्यँद क्यन।

नेपाल सम्बतया नी स्वना दिम्ह शंखधर साख्वा: यात राष्ट्रिय विभिन्न कथ नेपाल राज्य पाखे नाला काय् धुँकूगु दु। जि नेपामिं पिनिगु तधंगु प्याछिगु भाग्य हे ख।

नेपाल सम्बत् झि सकसियाँ मान्यता देशका नेपा दे या राष्ट्रिय सम्बत कथ मान्यता झित दत।

बेलायते मेगु था-थासे न नेवा तयगु बस्ति दुगु जुगुलि पास पुच: गुठी युके लण्डन या पाखेँ बुलुँ बुलुँ थि-थि थासे पासा पुच: गुठी या कच्चात था या: नाँ कथ: निस्वनेगु ज्या त: जु वन। सकल कच्चा पिंस प्रेरणा कासे म्ह: पुजा नख: न्हाका वयाच्वंगु दु। थो पासा पुच: गुठी युके.लण्डनया तधंगु गौरवया खँ ख।

लिपा बि.व.ति या न पलिस्था जुल वया लिपा नि द पत्ति "नेवा मुना" (बृहत नेवा भेला) आ वया "त: नेवा मुना" धका वर्दि खुनु बेलायत गुलिन नेवा बसोवास यानादिपी सकल नेवा त मुनिगु दि जुल रथ जात्रा, थि-थि भैरयाया हुला प्याखँ नाप थि-थि था:या थिथि धिमे बाजँ झिगु संस्कृति क्वातिक्क बाँलक तयातेत: झिगु ज्याज्व पासा पुच गुठी ज्याज्व न्हाका वया च्वनागु दु। झि नेपामी

नापॅ-नापॅ मेपिंत न झिगु संस्कृति म्हसिका बियगु कुतनं नेवा प्रति दुनुगल निसे श्रद्धा भावना बुलुँ बुलुँ लुया च्वंगु दु।

झि नेवा धका सम्बोधन यायगु न तसकं गौरव ता।

भलसा दु लिपाया पुस्तातकन: झिगु तजिलजि मदिक्क सदा दयाच्यनीमा धका मन तुना, झिगु थो झिगु पासा पुच: गुठी लण्डन मदिक्क न्हने न्हाका यंका दि धईगु जि मनतुना कासे न्हुपिँ पुस्ता त न्हने झायादिया झिगु गुठीयात मन निसे तेवा बियादिपीं सकल पिंत न्हाबलेन गुठी न लसकुस देछाना निसे भिंतुना देछाना।

सुभाय्।

रुकमणि मानन्धर नाय, पासा पुच: गुठी युके लन्डन ।



## यामा युव्ह गृहि, युद्ध तेष्ट्रन PASA PUCHAH GUTHI, UK LONDON



Rukmani Manandhar President



Aastha Joshi Batajoo Cultural Secretary



Preeti Khadgi Shahi Executive MEmber



Sunny Shahi Executive Member



Wilson Maharjan Executive Member



**Ojesh Singh** Vice President



Amita Shrestha Joint Secretary



Dinesh Tuladhar Executive Member



Aashutosh Kakshepati Executive Member



Nisa Dali Shrestha Executive Member



Lisa Dali Shrestha General Secretary



Pablika Shrestha Joint Treasurer



Pramod Manandhar Executive Member



Suman Maharjan Executive Member



Rabindra Joshi Executive Member



Mandira Manandhar Treasurer



Sandeep Tuladhar Executive Member



Rupesh Maharjan Executive Member



Mani Raja Maharjan Executive Member



Sandeepa Tuladhar Executive Member

# Introduction to Nepalbhasa

Learn Nepalbhasa with me, our mother tongue



**BY ANANYAA SHRESTHA** 

Nepalbhasa in English is "Nepal language" since "bhasa" in English means language. Nepalbhasa is a language which Newahs use in their culture and in their daily life. Sadly, there are less people who speak Nepalbhasa around the world. Most Newahs are in the Kathmandu valley of Nepal, but others may be scattered in other places in the world. Just as we are Newahs living in the UK and Pasa Puchah Guthi is our community.

Now I will tell you some of the body parts in Nepalbhasa!

#### Body parts in Nepalbhasa:

1.	Eye	=	Mikhaa
2.	Ear	=	Nhyaapa(n)
3.	Mouth	=	Mhutu
4.	Neck	=	Gah Pah
5.	Hand	=	Lhaa
6.	Belly	=	Pwaa
7.	Leg	=	Tuti
8.	Nose	=	Nhyaa

I will also tell you how to call the family relationships in Nepalbhasa!

#### Family relationships in Nepalbhasa:

1.	Mother	=	Maa
2.	Father	=	Abu or Baa
3.	Elder brother	=	Daaju or Dada
4.	Younger brothe	r =	Kijaa
5.	Elder sister	=	Tataa
6.	Younger sister	=	Kehe(n)
7.	Grandfather	=	Ajaa
8.	Grandmother	=	Aji

Nhyaapa(n) Nhyaa Nhyaa Lhaa S

Now you know how to say some of the body parts and relationships in Nepalbhasa. Please use all this vocabulary to help you speak in Nepalbhasa. We should speak in Nepalbhasa because some people in our Newah community don't speak Nepalbhasa that much. We have less people speaking Nepalbhasa. Please do us a favour by speaking in Nepalbhasa to support our culture and language.



## NABIN & NABIN & NABIN JEWELLERS Where Style Meets Sparkle



07780054850
 www.facebook.com/nnnjewellers
 24 Station Road, Aldershot, GU11 1HT









# थौंया अवस्थाय **छास** अजिमाया स्थिति

बिद्या दली

थ्व हे झ्वलय् झीगु त्वाः त्वाःपतिकं अतिकं हे हने

बहःम्ह मेम्ह छम्ह छास अजिमा द्यः नं विराजमान जुया बिज्यानाच्वंगु दु । छास अजिमायात न्हूभासं

परिचय बीगु खःसा 'जनगणनाया हाकिम' खः । थ्व

धापू नेपालभाषाया वरिष्ठ साहित्यकार केदारमान

ब्यथितजुयागु छ्वास काब्य सफुती न्ह्यथना तःगु दु । वय्कलं थुगु कविता संग्रह मार्पmत पाश्चात्य

शैलि 'सनेट'यात नेपालभाषाय् दुत हयादीगु खः ।

थुगु शैलिकथं न्हापां च्याझ्वः अनंलि प्यझ्वः लिपा



नेपाःगाःया नेवाःत अप्वः यानाः थःगु जीवनशैलि थी थी भौतिक अभौतिक तजिलजि कःघानाः म्वानाच्वंगु दु । दॅय्दॅय् दॅंसं लय्पतिकं नखःचखः हनेगु व जात्रा पर्व न्यायेकेगु ला नेवाःतय् अभिन्न अङ्ग हे जुल । थजाःगु ज्याझ्वलय् थी थी द्यः देवी, पशुपंक्षि, प्रकृति व सामान, वस्तुयात नं विशेष थाय् बिया वयाच्वंगु दु । द्यःया ल्याः ला मनूया ल्याः स्वयां अप्वः ! तेतीस कोति द्यःया ल्याः हे जक दु । थुकी मध्यय् नं थःथःगु आस्था, धर्म, सिद्धान्तकथं गुम्हं बुद्धमार्गी, शिवमार्गी ÷ हिन्दुमार्गी धकाः थी थी कथं हनाच्वंगु दु । ई बिनावं

लिसे जात्रापर्व रीतिरिवाज, धर्म समाजय् नं ह्यूपाः वल ।

गुगुं इलय् नेपाःगालय् मातृसत्तात्मक समाज दुगु जुयाच्वन । उगु इलय् स्वनिगःयात च्याम्ह अजिमापिन्सं खड्ग आकारय्

चाःहीकाः रक्षा यानाच्वंगु झीसं सि हे स्यू । अथे हे देय्यात दानवि शत्तिंm बचे यायेगु निंतिं कुमारी माजुं रक्षा यानातःगु धकाः नं स्यूगु हे जुल । येँ देय्यात खड्ग आकार लुइकाः थी थी अजिमापिं विराजमान जुयाच्वंगु आःतक नं दनि । उगु थासय् विराजमान जुया बिज्याःपिं अजिमापिं छसिकथं पासिक्व अजिमा, लुँमरि अजिमा, फिब्व अजिमा, नैं अजिमा, कंग अजिमा, लुति अजिमा, थँबही अजिमा, चन्द्रलखु अजिमापिं खः । थ्वय्कः अजिमापिं तन्त्र साधनां युक्त जुयाः शक्तिशाली जुयाः देय्यात रक्षा याना बिज्यानाच्वंगु खः । अजिमापिनि थःथःगु लागाय् थी थी भूमिका दु । अथे जुयाः झी अजिमापिन्सं रक्षा याकाः म्वाना च्वनापिं जुल । झीसं नं उकिया पलेसा वय्कःपिन्त हनाबना तसें थी थी थासय् विराजमान यानाः पुजाआजा याना वयाच्वनागु दु । थ्व हे झीगु तजिलजि व धर्म खः । थ्वय्कःपिं अजिमा बाहेक नं झीगु स्वनिगलय् थाय्थासय् भैलःद्यः, हनुमानद्यः, गनय्द्यःपिं नं विराजमान जुयाच्वंगु दु ।

येँ देय्यात खड्ग आकार लुइकाः थी थी अजिमापिं विराजमान जुयाच्वंगु आःतक नं दनि ।

निझ्वः यानाः मुक्कं भिंmप्यझ्वलय् च्वयातःगु दइ । त्वाःत्वालय् विराजमान जूम्ह छ्वास अजिमायागु तःधंगु भूमिका दु । थःगु त्वालय् जन्म, मृत्युया ल्याः खानाच्वनेगु वय्कःया ज्या खः । मूर्ति मदुसां झीसं उगु थासय् अदृश्य शक्ति दुम्ह द्यः दुगु भाःपिया च्वना । झी मनूतय् बुसांनिसें मृत्यु संस्कार

तक नं छ्वास अजिमा नाप स्वापू तयाः वयाच्वना । दकलय् न्हापां ला सुयागुं छेँय् मचा बुल धाःसा मचाबू ब्यंकेखुन्हु धौभ्यगतय् साःपाँय् तयाः दिरिअजिं छ्वासय् वायेयंकेगु चलन दु । उकिं यानाः उगु त्वालय् छम्ह मनूया ल्याः अप्वः दत धयागुया संकेत क्यनी । अथे हे मचाबू ब्यंकेगु बहनीखुन्हु मचायात रक्षा याकेगु भाला बियाः छ्वास अजिमायाथाय् कुलेबौ तयेगु नं

चलन दु । थुकथं हे थी थी संस्कारकथं मिसामचायात बाःह्राः तयाः पिकाये धुंकाः बाःह्राःक्वथां पिहांवःगु धूधाः व साइँ ÷ चाःगः छ्वासय् वायेयंकेगु चलन दु । अथे हे त्वालय् म्ह्याय्मचा बियाछ्वयेगु बाय् भौमचा दुत हयेगु ज्याय् थाय्भु नकाः ल्यंगु चिप छ्वासय् वायेयंकेगु चलन नं दु । थुकिं यानाः त्वालय् भौमचा बियाहःगु बाय् म्ह्याय्मचा बियाछ्वःगु धयागु खँ स्पस्ट रुपं छ्वास अजिमाया माध्यमं सीकाकाये पैm । संस्कार मध्यय् मेगु मृत्यु संस्कारय् नं थी थी कथं छ्वास अजिमा नाप



स्वापू तयाः च्वनेमाःगु दु । छैंय मनू सितकि सिथं यंकेन्ह्यः मदुम्ह मनूयागु वसः पिचाय् तयाः छैंयाम्ह थकालिम्ह भौमचां छ्वासय् वायेयंकी । अथे हे सिथं यंकेधुंकाः छैंयाम्ह चीधिम्ह भौमचां तुफि, पिचा÷धकि, वसः ज्वनाः फुक्कं छ्वासय् वायेयंकी । थथे याइगु ज्याखँय् बिस्कं बिस्कं अर्थ दु । मनू सिनाः झिन्हु दुखुन्हु खुसिइ दू ब्यंकः वनीबलय् आति दायेकूगु कसि व कचिअप्पा स्वपा सुं चिनाः छ्वासय् हे वानाथकी । अथे हे हे घःसू यानाः भ्वय् नयेधुंकाः झ्वलय् च्वंम्ह दकलय् क्वकालिम्हं चिप मुनाः दिगू मत छप्वाः च्याकाः छ्वासय् वायेमाःगु चलन दु । सनिइलय् घःसूबलय् याःगु होम यानातःगु सकतां मुनाः हासाय् तयाः छ्वासय् वायेयंकी ।

थुकथं मनू बुसांनिसें मृत्यु तक नं छास अजिमा नाप स्वापू दयाच्वनी । छैंय् छैंय् सुं मचात म्हं मफुत धाःसा झीसं लोकोपचारकथं दिरिअजियाथाय् पूmफाः याकी । व हे दिरिअजिं छासय् सिराबौ तयाब्यु धकाः धाइ । मचायात म्ह दुच्छिं पीकाः सँ छपु व लंयागु कापू छपु चफुनाः बलिइ तयाः छासय् तयेयंकी । त्वाःयाम्ह छास अजिमायाथाय् छानातःगु वस्तु स्वयाः हे अन त्वालय् छु छु घटना जुल धकाः अनुमान यायेफु ।

तर थौंकन्हय्या परिस्थिति व भूमाफियातय्गु अतिक्रमणं यानाः छ्वासयागु अस्तित्व बुलुहुं तनावन ला धया थें च्वं । न्हापालिपा जूसा छ्वासया लागा थ्यनकि पुना हयेयः धकाः न्वमवासे तपलाः छिनाः पुला वनेगु, आः ला छ्वास नापं हे अझ ला छ्वासय् हे छें दनाच्वने धुंकूगु दु । त्वाः त्वालय् स्थानिय मनूतय्सं छासयागु थाय् म्हमसियाः अन जुइगु क्रियाकलाप तनावने धुंकल । पिनें वइपिं मनूतय्सं माःगु ज्याखँ मयाइगु जुइधुंकल । अले स्यूपिं मनूत विस्थापित जुइधुंकल । आः ला न, अन पिभ्यगः वानातःगु खनेदु, न अन छासय् वानातःगु खनेदु । मचातय्गु जन्म अस्पतालय् हे जुइगु जुल । अथे हे मनूत अन्तिम अवस्थाय् अस्पतालं तप्यंक खुसीतुं यंकाछ्वइ । छुं गथे जुयाः छेँय् हे मचा बुल बाय् मनू सित धाःसां छासय् वाइगु क्रियाकलापयात नगरपालिकायागु सफाइ अभियानं अवरोध याइगु जुइ । छासय् वानातःगु वस्तुयात न्हापा थें काः वइपिं नं मदये धुंकल । कवि ब्यथितजुयागु छास कविताया झ्वः थन न्ह्यब्वये मास्ति वः–

भुजिं भुंगु उखेर पिभ्यगः

गुकियात खिचां नँतुनाः नइच्वन

थुखेर सीवसः लाकाः हानं

#### छपुचः फ्वगिंत ल्वानाच्वन

अथे हे च्वमि ध्रुब नारायण कायस्थजुयागु 'छ्वास अजिमा' नांगु च्वसु ब्वनाः झीसं थःगु तजिलजि हे तंका वनाच्वना ला धया थें ताल । ख ला ईलिसे न्ह्यागु खँय् नं ह्यूपाः ला वये माः, ह्यूपाः हयेज्यू ज मज्यूया दथुइ झी कानाच्वना ।

# UK VISA का लागि हामीलाई सम्भनुहोस् !!!

बुबा-आमा, दाजुभाई, दिदी-बहिनी वा साथीको Visit Visa वा श्रीमान् श्रीमतीको Dependent Visa वा British Gurkha को छोराछोरीको Visa वा अरु कुनै Visa Apply गर्न Visa Guide Nepal लाई सम्भन्नुहोस् ।

हाम्रा सेवाहरु

- Online Visa Form Filling
  - Documents Guidence
- Documentation 
  English Translation





9823001100 (Viber), 9867808903 (Viber), 015902232 (Landline) Email : visit.visaguidenepal@gmail.com Bhagawan Bahal, Thamel, Kathmandu



## PASA PUCHA GUTHI (UK) AND I

BY DHARMA BHAKTA SHAKYA 'Slough'

I distinctly remember that faithful evening when we met at Mahantaji's restaurant 'Monty's' at 1 Mall, Ealing Broadway to establish Pasa Pucha Guthi UK. Amrit Ratna Sthapit was elected president and I and others as executive committee members totalling 9 members.

Unfortunately, because of my health problems and other commitments I had to resign soon after forming the Guthi. However, I kept in touch by attending various programmes and helping the newly formed organisation in whatever small way I could.

I have fond memory of attending programmes at SOAS London, zoom webinar on Mental Health during Covid Pandemic led by Dr Nikki Shakya, Consultant Psychiatrist. Zoom meetings and classes have become my lifeline because of my age.

I have not attended Guthi Mha Puja for a long time because of difficulties traveling in the evening. Last time I attended AGM was at Alperton when we elected Iswor Dai (late Iswor Prashad Manandhar) as president. More recently I have attended other Newa events. For example, I attended 2 days online seminar on **Baha** and Bahi of Kathmandu valley organised by Sanyukta Shrestha and World Newa Organisation in August 2024 and Lumanti programme organised by Sashi and Amrita Mahaju and the team on 29th September 2024 in Harrow as a chief guest. I have attended this programme regularly and presented on different subjects. This time I presented on Dharmaditya Dharmacarya, the fifth Pillar of Nepal Bhasa.

This year Pasa Pucha Guthi UK is celebrating its 25th year and I have just celebrated **'Chandra Ratharohan'** (Nika Janku; (नकिः जंकु) on Full Moon Day on 17th October 2024.

Finally. I would like to wish Pasa Pucha Guthi UK all the success in its effort to promote Newa culture, Nepal Bhasa and above all its identity among the Newa community in the UK and abroad. Thank you. Anumodana



आकर्षक जू । लाखेया सँ व वसः नं अथे हे आकर्षक जू । 'लण्डन लाखे' नेपालभाषाया छम्ह न्हूम्ह साहित्यकार भाजु थौं वयाः नेपाः देसय्जेक मखु हलिमय् हे लाखे न्यना वनाच्वंगु दु । बेलायतय् नं पासा पुचः गुथि युकेया विशेष कुतलं नेवाः तजिलजि, रितिथिति, नखःचखः, जात्रा-पर्व हनेगुया नापनापं लाखे संस्कृति संरक्षण यायेगु ज्याय् खने दयेक न्ह्याः वनाच्वंगु दु । बेलायतया लण्डनय् नं विशेषकथं थुज्वःगु नेवाः ज्याझ्वः जुयाच्वंगु झीसं खनाच्वनागु दु । लण्डन शहरया नामं लाखेया नामांकरण हे जुइ धुंकूगु दु । थ्व नामांकरण यायेगु ज्या हनेबहःम्ह भाजु ओजेश सिंहजुं यानादीगु खः । वय्कःया च्वसां 'लण्डन लाखे' नामं नेपालभाषाया छगू बांलाःगु मचाबाखं सफू पिदंगु दु। थ्व झी सकसिगु निंतिं लसताया खँ खः। थ्व सफुतिं झीगु भाय्या नापनापं लाखे संस्कृति हलिमय् थ्यंकेत तःजिगु भूमिका म्हितीगु खनेदु । थ्व सफू ब्वनाः जितः ताःगु छता निता

#### खँ थ्व च्वसुइ न्ह्यब्वये त्यनागु दु ।

थ्व सफूया मू बाखंचु थुकथं दु- "हलूचा नांम्ह छम्ह चीमिम्ह सिँकःमि येंदेय्या मरु हितिइ दुगु जुयाच्वन । थनया थाय्बाय्

ओजेश सिंहजुं च्वयादीगु मचाबाखं सफू खः । थ्व सफू मचातयाु निंतिं नेपालभाषा व अंग्रेजीभासं च्वयातःगु छगू ग्यसुग्यंगु किपाहना मचाबाखं सफू खः । थ्व सफुतिइ बाखंया नापनापं बाखंयात ल्वयेक तसकं बांलाःगु रंगिन किपात पौपतिं दुथ्याका तःगु दु। थ्व सफूया बाखं खँग्वलं जक कनाच्वंगु मखु यइपुसे च्वंगु किपां नं प्याखं स्वया थें जुइक बाखं कनाच्वंगु दु । नेवाःतया तान्त्रिक संस्कृति मध्यय् लाखे नं छगू तसकं च्वन्ह्याःगु तान्त्रिक संस्कृति खः । परम्पराकथं पुजा यानाः घंगला न्ह्यानाः खलू वयेकाः द्यः दुबीकाः लाखे प्याखं पिलू वइगु खः । लाखेयात नेपाल मण्डलया रक्षककथं नालाच्वंगु दु । लाखे दानव जूसां मानव नुगः दुम्ह द्यःकथं कयातःगु दु ।

गन गन नेवाःत दु, अन अन लाखे संस्कृति न्यन्यं वनाच्वंगु दु । लाखे धालकि सकस्यां यः । मचातय् ला झं हे यः । लाखे यःगुया तःता हुनि मध्यय् छगू मू हुनि लाखेया वसः व लाखेया प्याखं खः । लाखेया ख्वाःपाः ग्यानापुसे च्वनाः नं तसकं

लाय्कू देगः वया तस्कं यः । थनया तजिलजि, रितिथिति नं तसकं यः । तर लगानी याये मफुगु हुनिं न्हूगु प्रविधि छचलाः सिँकःमि ज्या यानाः मेपिं नापं प्रतिस्पर्धा याये मफुगु हुनिं वया ज्या झं झं मदया वनी । उकिं छगू तःधंगु म्हगस ज्वनाः व छन्हु लण्डनय् वनी । अन विस्कुट कारखानाय् ज्या याइ तर ताई अन पुइ मखु । वयां लिपा रेष्ट्ररेण्टय ज्या याइ । अन ज्या यक्व यायेमाः तर वया ज्याला तसकं म्ह्र । व थाय् चि नं तसकं चिकु । म्हस्यूपिं अन वया सुं दुगु मखु । व अंग्रेजी भाय् नं मसः । थुकथं हलूचायात तसकं दुःख जुइ । वयात येँया थाय्बाय्, नखःचखः, नसात्वँसा जक लुमना च्वनी । छेँजःपिं लुमना च्वनी । तसकं होमसिक जुइ । जुजुं जुजुं व वॅंय् थें हे जुइ । सँ पंmपंm तयाः जुइ । ख्वाः न्ह्याबलें बासि ख्वाः ब्वयाजुइ । लँय् द्यनाः वांछ्वया तःगु नसा नयाः जीवन हनेमाली । वं थःम्हं थःत हे मचाया वनी । व ख्वाः थ्व ख्वाः मदुम्ह जुयावनी । छन्हु वं पासा पुचः गुथिया ज्याझ्वलय् नेपालभाषां 'लसकुस' आखः च्वयाः खायातःगु कापः खनी । थुकिं वया अन्तर मनयात मचायेक सालाकाइ । दुने ज्याझ्वलय् दुहां वनी । अन नेवाः लकस खनाः वया मन झंझं हिलावनी । वँय् पहलं अन वं तसकं लसता ब्वयाः लाखे थें प्याखं ल्हुइ । सकसिगुं ध्यान वयापाखे वनी । व छम्ह हाःनाः मदयाः स्यंम्ह नेवाः धकाः मनूतसें सीका काइ । छम्ह भिंम्ह नेवालं वयात छेँय् यंकाः साक्क भिंक नकी । बुलुहुं वया मनस्थिति बांलानाः वइ । स्वये नं जिया

वइ । बांलाःगु ज्या नं दइ । थःगु तुतिं चुयाः म्वाये फइ । ध्यबा नं कमाय् यायेफइ । लिपा वं थः जहान, काय्, म्ह्याय् लण्डनय् सःती । छेंजःपिं नापं न्ह्याइपुक जीवन हनी । दच्छि लिपा हानं व हे 'इनिंग टाउन हल'य् पासा पुचः गुथिया म्हपुजा ज्याझ्वलय्

वनी । अन वयात न्हापा थें तिंतिं न्हुयाः लाखे प्याखं ल्हु धकाः मचातय्सं इनाप याइ । वं थुगुसी धात्थेंया हे ख्वाःपाः व वसः पुनाः तसकं बांलाक लाखे प्याखं ल्हुइ । वया प्याखं सकस्यां यइ । उबलय् निसें दॅय् दॅसं वं लाखे प्याखं ल्हुइ । वं ल्हूगु प्याखं लण्डन प्याखंकथं नां जायावनी" । बाखंचुं थुलि हे खः ।

'लण्डन लाखे' सफू नेपालभाषाया मचा साहित्यया छगू हलिमय् ब्वयेबहःगु मूवंगु सफू जुयाब्यूगु दु। सफूया न्द्यख्वाः व दुख्वाःया ल्याखं जक मखु, थुकिं बियाच्वंगु सन्देसया ल्याखं नं थ्व सफू अतिकं न्ह्यथने बहः जू। थुकी न्ह्यब्वया तःगु बाखं बांलासे च्वं, समसामयिक नं जू। नेपालय् दकलय् तःधंगु समस्यात मध्यय् छगू तःधंगु समस्या परम्परागत ज्या अर्थात सीप न्हना वनाच्वंगु खः । सिँकःमितयाु सिँज्या नं नेवाःतयाु छगू परम्परागत ज्या खः । तर थ्व ज्या नं मेमेगु नेवाः पुर्खौली ज्या थें न्हियान्हिथं तना वनाच्वंगु दु । थ्व पेशाकथं ज्या याइपिं सिँकःमित आः वयाः तसकं म्ह्र जुइ धुंकूगु दु । लगानी व प्रविधिया हुनिं परम्परांनिसें ज्या याना वयाच्वंपिं सिँकःमित प्रतिस्पर्धाय् न्ह्याः वने फुगु अवस्था मदयाच्वंगु दु । थ्व बाखंया मू पात्र हलूचा थ्व हे हुनिं लण्डन वंगु खः धैगु खँ थ्व बाखनं ब्वयाच्वंगु दु । थुगु ल्याखं थ्व बाखं सफुतिं नेपाःमित विदेश वना ज्या याः वनेमाःगुया छगू तःधंगु हुनि परम्परागत ज्या न्हना वनाच्वंगुलिं खः धैगु खँ क्यनाच्वंगु दु । थ्व खँय् नेपाः सरकारं व नेपाःमितसें बिचाः यायेमाल धैगु सन्देश थ्व बाखनं बियाच्वंगु दु ।

ध्व बाखं वियोगान्तया च्वकाय् थ्यंकाः संयोगान्तय् क्वचायेका तःगु तसकं बांलाः जू । बाल साहित्य धैगु मचातय्गु निंतिं खः । फचिंफतले मचाय्त वियोगान्त क्यने मज्यू संयोगान्त क्यनेमाः धैगु मचा साहित्यया मान्यता खः । ध्व मान्यताकथं ध्व लण्डन लाखेया अन्त संयोगान्त अथवा सुखात्मक जुइक क्वचायेका तःगु तसकं बांलाः जू । ध्व बाखनय् थःगु भाय् व तजिलजि धैगु गुलि महत्वपूर्ण धकाः नं तसकं मार्मिक जुइक क्यनातःगु दु । वँय् थें जुइधुंकूम्ह हलूचा 'लसकुस' धकाः थःगु मांभासं च्वयातःगु कापः छकू खनेवं वया मनोभावय् तःधंगु ह्यूपाः वःगु क्यनातःगु

> तसकं बांलाः जू, स्वभाविक नं जू । थ्व बाखनय् लसकुस खँग्वलं आकर्षण जुयाः हलूचा, पासा पुचः गुथिया ज्याझ्वः जुयाच्वंथाय् दुने थ्यन । तसकं लय् तायाः वॅंग्सू पिकयाः व लाखे प्याखं ल्हुल । थुकिं सकसिगुं ध्यान साल । थ्व हे हुनिं यानाः वयागु जीवनय् तःधंगु ह्यूपाः वल । थुकिं तजिलजि, रितिथिति, नखःचखः, जात्रा–पर्व झीगु जीवनया ला व लुसि थें क्यनातःगु दु ।

थुकियात म्वाके माः धैगु ज्ञान बियाच्वंगु दु। हलिमयय् झी न्ह्यात्थाय् च्वंसां नेवाः खः धैगु भावना ब्वयातःगु तसकं बांलाः जू । झी न्ह्याथाय् च्वंसां न्ह्यात्थाय् वंसां झीगु भाय् व तजिलजि नं नापनापं यंकेमाः धैगु बांलाःगु सन्देश थ्व सफुतिं बियाच्वंगु खः। थ्व सफूया थ्व तसकं बांलाःगु व च्वछायेबहःगु पक्ष खः।

नेपाः त्वःताः विदेशय् वनाच्वंपिन्त अप्वःसिनं तसकं आम्दानी दुपिं, तसकं ध्यबा कमाय् याये फुपि, सोखिन जीवन हनाच्वंपिं कथं कायेगु यानाच्वंगु दु । तर ओजेश सिंहजुया थ्व सफुतिं विदेशय् वनाः जीवन हने गुलि थाकु धैगु खँ क्यनाच्वंगु दु । विदेशय् च्वनाः नेपाःमितसें थः म्वायेत व अन स्थापित जुइत गुलि

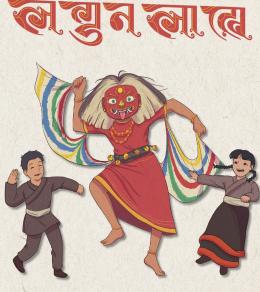
'लण्डन लाखे' सफू नेपा-लभाषाया मचा साहित्यया छगू हलिमय् ब्वयेबहःगु मूवंगु सफू जुयाब्यूगु दु।



थाकु धैगु खँ ब्वयातःगु दु । मिखा तिसिनाः परदेशय् वने मज्यू, अन वनेत थःपिं सक्षम जुइ फयेके माः । उलि जक मखु न्ह्याथें जाःगु परिस्थिति वःसां संघर्ष यानाः न्ह्याः वनेमाः धैगु सन्देश नं ध्व बाखनं बियाच्वंगु दु । ध्व नं ध्व सफूया छगू बांलाःगु पक्ष खः ।

बाखं साहित्य धायेबलय् थुकी बाखं जक बांलानां मज्यू, बाखनय् छचलातःगु भाय् नं उलि हे बांलाये माः । थ्व लण्डन लाखे सफुतिइ छचलातःगु भाय् बांलाः जू, व्याकरण नं सुद्ध जू । किपात नं न्वं वाइ थें हे च्वक न्ह्यब्वया तःगु दु । छता हे जक जितः थ्व सफूया च्वमियात सुझाब बीगु मत्ती दु । थ्व सफूया बाखंया वर्णन तप्यंक वनाच्वंगु दु । साहित्यिक जुइक स्याचुगु खॅंग्वः, खॅंपु, खॅंत्वाःखॅंभाय् छचलाः मनोभाव प्वंके फःसा अझ बांलाइ थें जितः ताः । थुलि सुझाव बिसे लिपतय् जितः थ्व हे धाये माःस्ते वः कि थ्व सफू नेपालभाषा मचा साहित्यया इतिहासय् छगू तसकं महत्वं जाःगु हलिमय् हे ब्वयेबहःगु सफू जुयाब्यूगु दु । थ्व सफूया च्वमि भाजु ओजेश सिंहजु छम्ह बांलाःम्ह साहित्यकार जुइत ताःलाःगु दु । च्वमिं थ्व बाखं सफू खालि कल्पना व भावनाय् जक न्ह्यानाः च्वयादीगु मखु । थःम्हं हे व्यवहारय् भोगे यानाः च्वयादीगु सफू खः थ्व । वय्कः येंदेय्या तजिलजिं भय्ब्यूगु थाय् मरुहिति त्वालय् च्वनाः ब्वलंम्ह छम्ह नेवाः ख । थौंकन्हय् लण्डनय् च्वनाः जीवन हना च्वनादीगु दु । निगू देय्या नं जनजीवनया अनुभव वय्कःयाके दु । उकिं वय्कलं थ्व बाखं कलमं जक च्वयादीगु मखु थःगु नुगलं हे च्वयादीगु खनेदु । वय्कःपाखें झीगु भाषां अझ तःजिगु साहित्य सृजना जुइ तिनि धैगु खँय् झी आशावादी जुइथाय् दु । थ्व सफूया किपा च्वमि भाजु शहनशील डंगोलजुया प्रतिभा नं तसकं च्वछाये बहःजू । वय्कःया किपां थ्व बाखंयात जीवन्त यानाब्यूगु दु । पिकाक रातोघरं तसकं स्तरीय जुइक सफू पिथंगु दु । वय्कःपिं सकसितं नेपालभाषा ख्यलं सुभाय् व भिन्तुना मब्युसे मगाः । सुभाय् ।

(थ्व लण्डन लाखे सफूया चिखि फ्यनेज्या वंगु न्हिल्याः ने.सं. ११४४ गुंलाथ्वः एकादसि, सुक्रबार (अगस्ट १६, २०२४) खुन्हु नेपाःया येँदेय्या ऐतिहासिक हनुमान ध्वाखा लाय्कूया ल्वहंचुकय् जूगु खः । थ्व ज्याझ्वः पिकाक रातोबंगलाया नायः कवि स्नेह साय्मिजुया नायःसुइ, येँ महानगरपालिकाया उपमेयर हनेबहःम्ह सुनिता डंगोलया मूपाहांसुइ व नेवाः न्ह्यलुवाः मल्ल के सुन्दरजुया विशेष पाहांसुइ जूगु खः । च्वमि ओजेश सिंहजुया विशेष उपस्थितिइ जूगु थ्व ज्याझ्वः साहित्यकार शशिकला मानन्धरजुं न्ह्याकादीगु खःसा मय्जु अष्मीता मानन्धरजुं लसकुस न्वचु बियादीगु खः । थ्व च्वसुया च्वमि लोककवि राजभाइ जकःमिजु नं विशेष पाहांकथं उपस्थिति जुयाः 'लण्डन लाखे' नां छुनाः छपु कविता न्ह्यब्वया दीगु खः । थ्व च्वसुइ वय्कःया व कविता छपु नं घानागु जुल । च्वसुया च्वमि जकःमिजु नेपालभाषाया नांजाःम्ह व लोकंह्वाःम्ह छम्ह लोककवि जक मखु झीगु जाति, भाषा, साहित्य ख्यलय् प्यंगू दशक न्ह्यःनिसें मदिक्क योगदान याना च्वनादीम्ह छम्ह नांजाःम्ह आन्दोलनकारी नेवाः न्ह्यलुवाः नं खः । जगतसुन्दर ब्वनेकुथिया संस्थापक नापं शंखधर साख्वाः स्मृति केन्द्रया थौंकन्हय् नायः जुयाः च्वनादीम्ह वय्कः विश्व नेवाः संगठन 'हलिं नेवाः दबू'या साहित्यिक एम्बेसदर व 'नेपाः पासा पुचः अमेरिकाय्'या सम्मानार्थ संरक्षक खः । सं.)



LONDON LAKHEY

**Ojesh Singh** 

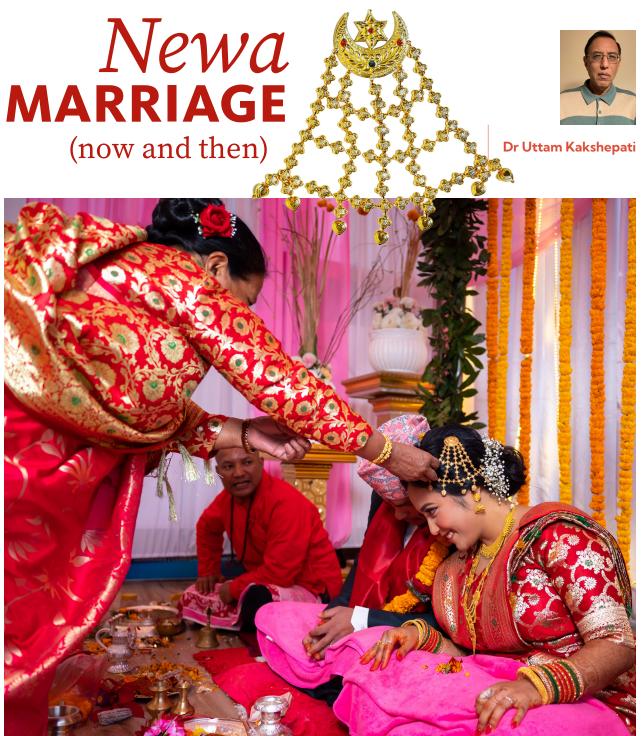
# लन्डन लाखे

'लण्डन लाखे' सदांसदां छ स्वां थें नस्वाः वय्मा नेपाः देय्या नेवाः संस्कृति हलिमय् हे ब्वय् फय्मा ।

राक्षसरुपी दानव खःसां मानव नुगलं जाःम्ह मतिना ह्वय्काः मानवपुत्री नापं यःत्यः याःम्ह । नेपाः मण्डल रक्षक खः छ, नेपाल जुयाः त्वय्मा 'लण्डन लाखे' सदांसदां छ स्वां थें नस्वाः वय्मा ।

> नेपाः संस्कृति दूत जुयाः हे लण्डनय् तक वन छ 'लण्डन लाखे' नामं हलिमय् सकसिगुं मनय् थ्यन छ ।

'थेम्स रिभर' थें करुणा हाय्काः गुनुनुनुगुनुनुनु थ्वय्मा 'लण्डन लाखे' सदांसदां छ स्वां थें नस्वाः वय्मा ।



A marriage is defined as a relationship between a male and a female bringing both souls together with love, understanding, helping each other for life.

In Newa society during 19th and 20th centuries, a marriage of a girl or a boy took place after being arranged by parents and close families of both parties. Once confirmed, an engagement was carried out one or two days before the wedding day by sending decorated betel nuts, a set of gold jewellery, make-up items, varieties of Newari delicacies and fruits etc in a procession. On the wedding day the groom would not go to the bride 's house; instead the bride was carried in a procession to the groom's house and then the wedding used to start with a ceremony with family and friends present.

It was talked about that sometimes a bride were betrayed , once arrived in the would- be groom's house, she had to marry with another member of the family. Because such type of mischief occurred, a rule was established that the



groom should go to the bride's house on the wedding day and bring the bride back. At the time of farewell, the bride used to cry a lot because of the insecurity of leaving her parents house forever and not knowing her fate with a new family.

Sometimes if the marriage happened without parents' permission or a girl or a boy married to a lower level family member in Newa society or a different caste in another society, they would not be accepted back to their parents' house. Nowadays such prejudices have disappeared.

In 21st century, the marriage of both bride and groom takes place cheerfully together on the wedding day in a Banquet hall or a Palace or a Castle with a special ceremony in presence of parents and guests of both families. They do their first wedding dance and then followed by parents and guests.

We hope the system will carry on without deviation in this ever-changing modern world.



# **Empowering Young Nepalese Professionals**



Pranay Raj Shakya

The Importance of Learning and Development for South Asian Communities



In an ever-evolving professional landscape, learning and development are crucial to achieving career success and personal growth. For first- and second-generation immigrants, particularly from South Asian communities, the journey of professional advancement holds unique challenges. Young professionals from Nepal often find themselves at the intersection of traditional values and the demands of modern work environments. Striking the right balance between these worlds is essential, and learning and development—through mechanisms like training, mentoring, and coaching—play a pivotal role in shaping not just careers, but identities.

#### UNDERSTANDING THE TOOLS:

#### Training, Mentoring, and Coaching

While terms like training, mentoring, and coaching are frequently used interchangeably, they each serve distinct purposes in professional growth.

Training is the most formalised and structured of the three. Its focus is on delivering specific skills or knowledge, often in a technical capacity. For example, an IT professional might undergo training to learn new programming languages or software. The aim here is skill acquisition, ensuring professionals have the tools they need to perform their jobs effectively.

Mentoring takes a broader, more personal approach. A mentor shares their experiences and provides guidance, helping the mentee navigate both career challenges and personal development. For young professionals from South Asian backgrounds, including Nepalese, mentoring can be invaluable. Having a mentor who understands the cultural complexities they face—balancing family expectations with professional goals—can help them chart a course that respects both worlds.

Coaching is distinct in that it doesn't provide direct advice but rather helps individuals unlock their potential by encouraging self-reflection. A coach will ask probing questions, encouraging professionals to assess their goals, strengths, and areas for growth. This approach empowers them to take ownership of their personal and career development. For first and secondgeneration professionals, coaching can be particularly transformative, helping them build confidence and leadership abilities.

#### COACHING VS. COUNSELLING AND THERAPY

It's important to differentiate coaching from counselling and therapy. While coaching is forward-focused and developmental, counselling and therapy address emotional or psychological challenges, often rooted in past experiences. Counselling tends to be short-term, dealing with specific issues like stress or anxiety, while therapy is deeper and addresses more complex mental health concerns.

For young Nepalese professionals who may face cultural pressures or feelings of self-doubt, counselling or therapy may be necessary in some cases. However, for those looking to advance in their careers and build leadership skills, coaching, training, and mentoring are the tools Coaching is distinct in that it doesn't provide direct advice but rather helps individuals unlock their potential by encouraging self-reflection.

that focus on growth, resilience, and self-awareness.

#### **COACHING AND TRAINING:**

#### Empowering Nepalese Young Professionals

For Nepalese young professionals, coaching and training are key to unlocking their full potential in both personal and professional spheres. Coming from a culture that often emphasizes humility, respect for elders, and communal values, these individuals may face difficulties asserting themselves in competitive work environments. Coaching helps bridge this gap by fostering selfconfidence and encouraging them to embrace their unique cultural perspectives as strengths rather than challenges. Training complements this by providing the technical expertise needed to succeed in their fields.

Together, these tools empower young Nepalese professionals to thrive, helping them navigate the oftencomplex balance between their cultural roots and the demands of the modern workplace. Through coaching, they can develop leadership qualities while staying true to their heritage, leading to success that is both authentic and personally fulfilling.

#### ARE NEPALESE PROFESSIONALS READY FOR COACHING?

Nepalese young professionals are increasingly showing readiness for coaching, though their approach may differ from their white counterparts. Cultural factors, such as a deep respect for authority and tradition, may initially make them more hesitant to engage with coaching. However, as they become more exposed to global professional practices and recognize the value of personal leadership development, their enthusiasm for coaching grows.

Once Nepalese professionals understand that coaching helps them amplify their own strengths rather than pushing external ideals, their engagement deepens. The ambition to break through traditional barriers and



succeed in unfamiliar industries drives their openness to coaching. In many ways, their readiness for this personal and professional development is strong; they just require a shift in mindset that reframes coaching as a powerful tool for growth, not a sign of weakness.

#### **CONCLUSION**

#### Shaping Identity and Building Leaders

For young professionals from South Asian communities, including Nepalese first and second-generation immigrants, the journey to leadership is not just about climbing the corporate ladder. It is about discovering and shaping an identity that balances their cultural heritage with their career ambitions. Learning and development through training, mentoring, and coaching—play a key role in this process.

By engaging in these developmental activities, young Nepalese professionals can confidently step into leadership roles, embracing both their unique perspectives and the demands of the modern workplace. Ultimately, learning and development are not only about acquiring new skills but also about fostering a deeper sense of self-awareness and empowerment—qualities that define strong, capable leaders in any community.

#### REFERENCES

- 1. ICF Global Coaching Study (2020). https://coachingfederation.org/research/global-coaching-study
- 2. Clutterbuck, D. (2020). "The Real Value of Mentoring." Harvard Business Review.
- 3. Sherman, S., & Freas, A. (2004). "The Wild West of Executive Coaching." Harvard Business Review.
- 4. Ram, M., & Jones, T. (2008). "Ethnic Minorities in Business." CREME Report.
- 5. CIPD Learning and Development Survey (2021). https://www.cipd.co.uk/knowledge/strategy/development
- 6. BPS Division of Occupational Psychology (2017). "Coaching Psychology: A Guide."



## General Secretary Report

👍 यासा युवह गुहि, सुद्ध Парала риснан дитни, ик

Lisa Dali Shrestha

### Nhu Dan, Nepal Sambat 1144 LONDON, NOVEMBER 18, 2023

The Nepalese community in London gathered for a vibrant celebration of Nhu Dan, marking the beginning of Nepal Sambat 1144, organized by Pasa Puchah Guthi UK at Greenford Hall. This year's event drew an enthusiastic crowd of over 300 attendees, reflecting the growing interest in preserving and celebrating Nepalese culture within the diaspora.

The Ambassador of Nepal to the UK, His Excellency Gyan Chandra Acharya, attended as the chief guest. Guests received a warm welcome with traditional tika, Jajanka, and Samay baji offerings, setting a festive tone. The event officially opened with a ceremony led by Ambassador Acharya, Pasa Puchah Guthi UK Board of Trustees Chairman Sushil Prajapati, and President of Pasa Puchah Guthi UK London, Rukmani Manandhar. Together, they unveiled the 23rd volume of the Annual Guthi Magazine, a publication that has become a cherished tradition for over two decades.

One of the event's highlights was the recognition of Mr. Mahanta Shrestha, a founding member of Pasa Puchah Guthi UK, who recently received the Order of the British Empire (OBE) from King Charles. This honor recognized his outstanding contributions to the Nepalese community in the UK, particularly in the London Borough of Ealing.



**PPGUK LONDON NHU DAN 1144** 

The celebrations featured a Bhintuna Rally and an array of captivating cultural performances, including the Kumari, Mahakali, and Lakhey dances, along with traditional Newah and Nepali songs and music. Kutah Band and Prayash Band added to the festivities with live music that energized the audience. The iconic Kumari Yatra procession, complete with Lakhey Aaju and Pulunkisi, brought even more excitement, with performers moving through the hall to the resonant beats of dhimey and bhusya drums.

In recognition of their talent and dedication, all performers received tokens of appreciation for their contributions to the evening's success. The celebration also included a raffle draw, adding an element of excitement for attendees.

The event concluded on a high note, with participants expressing their enjoyment and leaving positive feedback for the organizing team.

### **Reviving Tradition:** Pasa Puchah Guthi UK Hosts 'Kasi Mana Paye' Ancient Newah Game Day

#### LONDON, MARCH 30, 2024

Pasa Puchah Guthi UK hosted a fun event to revive a traditional Newah game called "Kasi Mana Paye" on March 30, 2024. The gathering took place at the Monkey Temple Restaurant in Shepherd's Bush, where 22 people of all ages joined to learn and play this traditional game together.

PPGUK founders Amrit Ratna Sthapit and Sashi Manandhar were present, making the event even more special. Everyone, from children to elders, came ready to learn since no one was an expert at the game. They formed small groups, working together to figure out the game rules and sharing tips as they went along, which led to lots of laughter and a relaxed, friendly atmosphere.

The event allowed people of all generations to connect over a common activity, creating happy memories while learning something new about their culture. Participants appreciated the chance to enjoy and explore this piece of Newah heritage in a handson way, and they praised Pasa Puchah Guthi UK for organizing such an enjoyable, family-friendly event.

"Kasi Mana Paye" wasn't just a game day—it was a fun step back into Newah culture, showing the importance of keeping traditional activities alive and sharing them with others.



**Exploring Newah Activism:** Insights from Nepal and Beyond OXFORD, APRIL 20, 2024

On April 20, 2024, Pasa Puchah Guthi UK (PPGUK) – London hosted an engaging event titled "Newah Activism: Perspectives from Nepal and Beyond" at the Pauling Human Sciences Centre, Oxford University. The gathering brought together over 30 participants, featuring thought-provoking presentations from four speakers from Nepal and one from the UK, each providing unique perspectives on the challenges and opportunities in Newah activism.

The event opened with a warm welcome from Lisa Dali Shrestha, General Secretary of PPGUK, followed by a welcome address from Sushil Prajapati, Chairman of the Board of Trustees of PPGUK. To enrich the occasion with a cultural touch, Newah activist and Charya Dance expert Sudan Munikar performed the Manjushree Dance, offering a captivating start. Dr. Sachetan Tuladhar, the event's moderator, facilitated the discussion, guiding conversations between the speakers and audience with ease and depth.



beyond

Ojesh Singh, Patron of PPGUK, shared a heartfelt reflection on PPGUK's journey of nearly 24 years, highlighting its mission to preserve Newah culture in the UK while fostering a strong, united community.

Heritage photographers Achut Prajapati and Padma Sundar Shakya of Kipagraphy Bhaktapur shared their inspirational journey into heritage photography, driven by the catastrophic 2015 earthquake in Nepal. Their work, centered on documenting and preserving Nepalese heritage, underscored the importance of safeguarding cultural legacies for future generations.

Sudan Munikar delved into his personal experiences with Charya Dance and his dedication to Newah activism, enriching the dialogue around cultural preservation and the challenges faced by advocates.

A particularly powerful presentation was given by Ganapati Lal Shrestha, a prominent Newah culture and heritage activist. Titled "Legacy of the Past to be Protected by the Present for the Future," Mr. Shrestha's presentation detailed his extensive activism, including his role in halting the privatization of heritage sites and defending

historic landmarks such as Ranipokhari, Tundikhel, Kamalpokhari, Shleshmantak Forest, the Pashupatinath World Heritage Site, and Boudhanath Stupa. Shrestha's leadership in opposing the controversial Guthi Bill, a legislative proposal that threatened communal heritage assets, was a standout achievement that inspired many present. His tireless work to safeguard UNESCO heritage sites and preserve cultural identity has made him a beacon for preservationists worldwide.

The event closed with remarks from Dr. David Gellner, who praised the dedication of the Newah community in both Nepal and the UK for their efforts to maintain their cultural heritage. He also expressed concerns over increasing pollution levels in the Kathmandu Valley. Rukmani Manandhar, President of PPGUK London, offered a final vote of thanks, marking the conclusion of an impactful day dedicated to exploring and advancing Newah activism.

### **The Gentrification on Kathmandu** A talk program by The Deputy Mayor of Kathmandu Metropolitan City, Nepal Sunita Dangol LONDON, APRIL 20, 2024

On 20 April 2024, Pasa Puchah Guthi UK, London hosted a talk progam on 'The Gentrification of Kathmandu' by the Deputy Mayor of Kathmandu Metropolitan City at Oxford University. The presentation offered a detailed analysis of the socio-economic and cultural challenges arising from urban transformation in the historic city.

Sunita discussed the displacement of marginalized communities due to rising property values and policies such

as road widening, which have particularly affected the Newar community, often forcing them to sell their ancestral homes. She highlighted the lack of systematic data on where displaced families move and the long-term impact on their livelihoods.

Focusing on the need to balance development with cultural preservation, Sunita underscored the importance of safeguarding Kathmandu's architectural and intangible cultural heritage. She advocated for collaborative efforts between policymakers, scholars, and local communities to craft sustainable solutions that retain the city's unique identity while addressing modernization pressures.

Her talk engaged the audience, sparking discussions about the responsibilities of elected officials and the human cost of urbanization. The presentation was praised for its depth and relevance, with attendees commending Sunita for shedding light on a critical issue that resonates far beyond Kathmandu.

Her talk sparked meaningful dialogue, with attendees reflecting on the responsibilities of urban planners and the significance of cultural sustainability.



Talk Program and Meet & Greet with Deputy Mayor of Kathmandu - Ms Sunita Dangol

Dr. David Gellner commended her for raising critical questions and shedding light on these pressing issues, making her presentation a valuable contribution to the event and broader discussions on urbanization in Kathmandu.



### Pasa Puchah Guthi UK London's 23rd Annual General Meeting LONDON, SEPTEMBER 28, 2024

Pasa Puchah Guthi UK (PPGUK) London held its 23rd Annual General Meeting (AGM) on Saturday, September 28, 2024, at Nepal Authentic Dining, located at Boston Manor Parade. The AGM marked the successful conclusion of the 2022-2024 term, celebrated the achievements of the outgoing executive committee, and ushered in a new team for the 2024-2026 term.

During the meeting, General Secretary Lisa Dali Shrestha shared a detailed overview of the term's activities, highlighting the organization's significant contributions to the community. Over the past two years, PPGUK London had organized 11 major events, which saw enthusiastic participation from over 1,000 people. Shrestha also spoke about various other initiatives undertaken by the organization, reinforcing PPGUK's commitment to promoting Nepali culture and supporting its members in the UK.

Treasurer Mandira Manandhar, who took on her new role this year, provided a comprehensive financial report, offering transparency on the organization's funding and expenditure. Outgoing President Rukmani Manandhar also took the opportunity to thank the executive members, advisors, and general members for their



continuous support throughout her tenure, noting the collective effort that contributed to the organization's success during her time in office.

#### New Leadership for the 2024-2026 Term

The election of the new executive committee was a key highlight of the AGM. The election process was overseen by an election committee, which included Founder Member Mr. Amrit Ratna Sthapit, Past President Dr. Sachetan Tuladhar, and PPGUK BOT Chairman Mr. Sushil Prajapati.



In a show of confidence and continuity, Ms. Rukmani Manandhar was reelected as President for the upcoming term, ensuring stability and leadership within the organization. A total of 20 members were elected to serve on the executive committee for the 2024-2026 term.

Position	Name
President	Rukmani Manandhar
Vice President	Ojesh Singh
General Secretary	Lisa Dali Shrestha
Treasurer	Mandira Manandhar
Joint Treasurer	Pablika Shrestha
Cultural Secretary	Aastha Joshi Batajoo
Joint Secretary	Amita Shrestha
EC Member	Sandeep Tuladhar
EC Member	Preeti Khadgi Shahi
EC Member	Dinesh Tuladhar
EC Member	Nisa Dali Shrestha
EC Member	Pramod Manandhar
EC Member	Rabindra Joshi
EC Member	Sunny Shahi
EC Member	Wilson Maharjan
EC Member	Suman Maharjan
EC Member	Mani Raja Maharjan
EC Member	Aashutosh Kakshepati
EC Member	Rupesh Maharjan

The Oath of Service: A Moment of Tradition and Commitment

A particularly moving and symbolic part of the AGM was the swearing-in ceremony, where the newly elected members took their oaths of office. In keeping with the organization's traditions, the ceremony was presided

over by PPGUK's founding president, Mr Amrit Ratna Sthapit, who administered the pledge to each new executive member.

The swearing-in ceremony was not just a formal requirement but a moment of deep significance for the members. Each newly elected individual pledged to serve PPGUK London with dedication, integrity, and responsibility, reaffirming their commitment to the organization's values and its mission of Newah cultural preservation and community engagement.

#### Celebrating with Tradition

As is customary at PPGUK events, the AGM also featured a cultural element. Attendees enjoyed a traditional Newah Samay Baji lunch, offering a delicious spread of authentic Nepali dishes that highlighted the rich culinary heritage of the Newar community. The meal was a perfect complement to the afternoon's discussions, fostering a sense of togetherness and cultural pride among the participants.

#### Looking Ahead

With a new executive committee in place and a renewed sense of purpose, Pasa Puchah Guthi UK London is poised to continue its important work in the coming years. As the organization enters the 2024-2026 term, it remains committed to its mission of preserving and promoting Newah heritage, while building strong, supportive networks within the Nepali diaspora in the UK.

The successful AGM not only celebrated past achievements but also set the stage for the future, ensuring that PPGUK London will remain a vibrant force for cultural exchange and community development in the years to come.



### PPGUK LONDON ACCOUNTS 1<sup>ST</sup> SEPTEMBER 2023 - 31<sup>ST</sup> AUGUST 2024

Opening Balance as at 1st September 2023		
Current Account £7,413.15		
Saving Account	£5,776.08	

:1,355.00 :165.00
:165.00
360.00
2,700.00
4,034.37
380.00
378.00
225.00
300.00
400.00

Current Account	£7,413.15
Saving Account	£4,075.84
Closing balance 31st August	£11,488.99
2024	

Outgoings	Amount
Mohani	
Hall charge	-£400.00
Food	-£415.00
DJ Cost	-£500.00
Gift	-£31.00
Kokha	-£12.00
Workshop	
Stationery	-£92.12
Newah Game	
Mis expenses	-£339.20
Mha Puja	
Hall 50% Balance payment	-£806.00
Photographer	-£300.00
DJ/Sound	-£500.00
Food	-£3,300.00
Sumup /online fee	-£6.52
Printing Magazine	-£796.95
Gift Hamper	-£58.00
Raffle Prize	-£225.00
Mis Expenses Ojesh Singh	-£254.42
Mis Expenses Sushil Prajapati	-£194.54
Mis Expenses Lisa Dali	-£75.39
Others	
123 Reg	-£100.66
Postage	-£3.50
BOT Fee	-£250.00
Total Outgoings	-£8,660.30









Yenha Punhi art by Sanyojan Shrestha (15)

# A BADMINTON JOURNEY

#### Sumi Nakarmi

When I was six years old and first grabbed a badminton racket I had no idea that such a simple action would eventually lead to growth and an enduring passion within me. This was all with the encouragement of my dad. He played every Sunday, and that sparked my inspiration to also try this amazing sport, and I don't regret it. At around the age I also started practising karate. Both badminton and karate have shaped my journey, complementing each other in building my physical and mental resilience. Today, at 14, I've earned a Brown Belt 3rd Kyu in karate, a milestone that has made me stronger, faster, and more determined—both on and off the court.

My passion for badminton shone through when I participated in the Under 16 Boys' Championship event. Despite being a girl player, in a male competition I decided to enter the tournament with the goal of showcasing that dedication and talent are what truly count regardless of gender. Match after match, I pushed myself, reaching the final round. Although I finished as second place, competing in a boys' tournament at just Today, at 14, I've earned a Brown Belt 3rd Kyu in karate, a milestone that has made me stronger, faster, and more determined—both on and off the court.

14 was a remarkable achievement.

Winning gold in the Junior County Club League was an incredible achievement for me. Competing against older players sharpened my skills, and securing second place in the under-16 boys' category made me even more determined. Taking the top spot in my own age group felt like the ultimate reward for my hard work and dedication.

Sport is a part of my life as I hold a brown belt 3rd kyu in karate and have become second in badminton. I believe that this is the beginning of my journey as I strive to achieve more in both badmintons and karate. I am excited about the challenges and opportunities that lie ahead and am determined to face them with confidence, optimism and perseverance.

# Let us be proud eWal



Balmukund Joshi

Originally Newars are the inhabitants of Kathmandu Valley which then used to be known as Nepa De. The Newar Community is known as Newa and in course of time they spreaded in various parts of Nepal. As per the historians and researchers Newars had also settled in Sikkim outside of Nepa De. Still today one can find strong Newa community in Sikkim.

The Newar share a common language, the Nepal Bhasa. Newar practices both Hinduism and Buddhism side by side. Hence it is a distinct linguistic and cultural group. From a very long time, some hundred of years ago, a division of labour and a sophisticated urban civilisation not seen elsewhere in Nepal has been developed and implemented by Newars. Newars have continued their age-old traditions and practices and pride themselves as the true custodians of the religion, culture and civilisation of Nepal.

As per the latest consensus Newars are ranked the 8th largest ethnic group in Nepal having almost 5% of the total population. Newars are known for their contributions to culture, art, literature, trade, agriculture and cuisine and they consistently rank as the most economically and socially advanced community in Nepal.

The Newar community within it consists of various strands of ethnic, racial, caste and religious heterogeneity, as they are the descendants of the diverse group of people that have lived in Nepal Mandala since prehistoric times which were assimilated with local cultures and gave rise to the current Newar civilisation. Newar ruled in Nepal Mandala for hundred of years that ended with its conquest by Gorkha King Prithvi Narayan Shah in 1768.

Newars have formed a complete self sifficiencnt community based on the Division of Labour, distinct from all the other ethnic groups of Nepal. Newars are divided into various endogamous clans or groups on the basis of their ancient hereditary occupations, deriving its roots in the classic model.

Some of the pure occupational castes are:

**Jyapu:** Traditionally farmers; majority of Newar population that also includes Maharjan, Dongol, Suwal, Singh, Basukala etc. Kumha/Prajapati (potterers and clay workers), Awale (brickmakers), Saapu (looking after cows),

Bha/Karanjit (death ritual specialists), Chhip□/Ranjitkar (dyers), Duhim/Putwar/ Dali (carriers), Gathu/Malakar/Mali (gardeners),

Khusa/Tandukar (palanquin bearers/ farmers), **Uraya/Tuladhar/Udas/Bania:** Chief trader, merchant and artisan, **Kasaa/ Kansakar:** (bronzesmith**s), Tamrakar:** Trader and merchant group traditionally involved as coppersmiths, Kau/Nakarmi (blacksmiths), Nau/Napit (barbers), Puñ/ Chitrakar (painters), **Bare/Shakya:** traditionally goldsmiths, Rajbahak.



Sayami/Manandhar (oilpressers), Shilpakar/ Sthapit: Wood carvers, carpenters and architects, Halwai/Rajkarnikar: Traditional confectioners and sweetmakers.

**Syasya/Shrestha:** Shrestha, Pradhan, Malla, Hada, Rajbhandari, Gorkhaly, Rajbanshi, Kayastha, Raya, Amatya, Maskay etc are comes under this category. **Baidya:** Ayurvedic Doctor.

In olden days following used to be in Schedule Caste categories:

**Chyami/Chyamkhala:** Traditionally sweepers and those who clean stored toilets, **Dhobi:** 

Traditionally washermen, **Dyahla/Pode:** Traditionally temple cleaners, fishermen, **Jogi/ Kapali:** Traditionally tailors, musicians (plays Mwaali baja), **Nayé/Khadgi/Shahi:** Traditionally butchers and musicians.

Since Newars are having both faith Hindu and Buddhists, there are different priest categories:

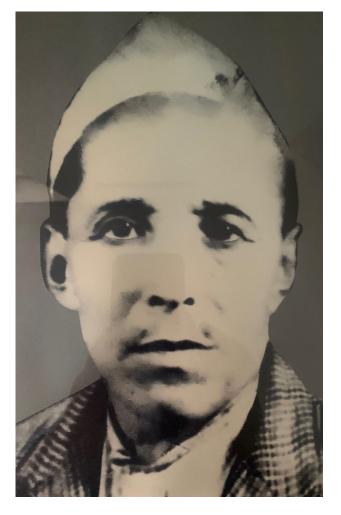
- Aachaaju/Karmacharya (Tantric priests)
- Joshi(astrologers)
- Rajopadhyay (Jujubaajya) and
- Jha Bajya are for Hindus and Gubhaju/ Bajracharya is priests for Buddhists.



We feel proud to be Newar having self-sufficiency and rich in tradition, culture, language (with our own script of Ranjana Aakhah), cuisines and many more unique customs and traditions. In modern days, we have spread all over the world. We are second to none inside and outside Nepal. We need to feel proud of our own language and use it to converse with each other. We must stop criticizing spoken language of different regional Newar. We must teach our language to our new generations. We must read our literature and respect past and present writers and personalities who had dedicated their services for the cause. There are many such people like: Baidya Panna Prasad Joshi, Kavi Chittadhar Hridaya, Prem Bahadur Kasa, Durga Lal Khobeelu, Iswaranand Shresthacharya, Kamal Prakash Malla, Satya Mohan Joshi and many more.

I feel fortunate to write few lines on my grandfather Baidya Panna Prasad Joshi. He was Chief Royal Physician to Rana Prime Minister Bhim Sumsher JB Rana for many years. The first ever Ranjana Lipi Books "Nepal Desh Ya Akshar Bodh" and "Sri Nepal Dadwa Anubadh" were written and published by Baidya Panna Prasad Joshi in 1950s AD. In 1960 AD the first ever Nepal Bhasha Dictionary, "Samkshipta Nepal Bhasha Shabdakosh" written by my grandfather Baidya Panna Prasad Joshi was published by my father Late Ratna Prasad Joshi.

My grandfather was born on the auspicious day of Baikuntha Chaturdashi, Kartik BS1945 (i.e 1888 AD) and heavenly abode in BS 2022 (i.e 1965 AD) at the age of 77. He died in the motor-bike accident for the cause of Nepal Bhasha, while he was going to meet the Education Minister Late Kedar Man Byathit. He was given an appointment by the minister in his Departmental Office at Singha Durbar to discuss about my grandfather's new Nepal Bhasha Dictionary. He had never travelled on the back of the motor-bike. Prof. Asha Ram Shakya took him by motor-bike to Singha Durbar though he was reluctant to travel on the motorbike. He was carrying the "Pandulipi of his new Dictionary" with him to show and discuss with the Minister. Unfortunately, the accident happened, his motor-bike was knocked down by a Van at the corner of Padmodaya High School. The van was coming from Singha Durbar side. He was taken to Bir Hospital along with Prof Asha Ram Shakya. He passed away same evening in spite of Doctor's vigorious effort to save him. Unfortunately, he died for the cause of Nepal Bhasha and the "Pandulipi of his new Dictionary" also was never traced, lost in the accident.



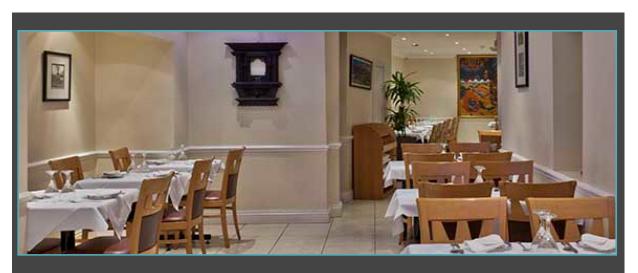
We must stop criticizing spoken language of different regional Newar. We must teach our language to our new generations. We must read our literature and respect past and present writers and personalities who had dedicated their services for the cause.

and celebrate their birthdays to express our gratitude to their services. We must support each other in time of need. We must celebrate our festivals and cuisines with pride and priority.

There are many Associations and Organisations nationally and internationally dedicated for the Newar cause – it is essential that we should collaborate with each other and support each other to uphold our strong Newa heritage.

We must remember with pride of our past personalities

Jai Newa!





**NEPAL SAMBAT 1143** 

We would like to wish you a very HAPPY NEW YEAR

## MONTY'S KINGSTON

53 Fife Road, Kingston upon Thames KT1 1SF 020 8546 1724





# WORLD NEWA



**Balmukund Joshi** 

he establishment of The Pasa Puchah Guthi, UK (PPG,UK) in November 2000 was a most precious Millenium Gift to the Newa World. The "Nhu Dan Ya Bhintuna" was celebrated in the Ealing Town Hall in Novemeber 2000 in the presence of Sri Durga Lal Shrestha "khobeelu" and His Excellency Nepalese Ambabassador Singha Bahadur Basnyat as Chief Guests. Sri Durga Lal Shrestha "khobeelu" was specially invited from Nepal by the PPG,UK as the Chief Guest to inaugurate the Nhu Dan Ya Bhintuna in the UK. The huge Hall of the Ealing Town Hall was fully occupied and the crowd of Nepalese Community in the UK participated with their utter enjoyment. It was not only a celebration with Newa tradition, foods and cultural programmes. But it was a Great Gift from UK Newa Community to the Newa World on the most celebrated Millenium 2000.

One will be surprised to know what was going on quietly for more than a year in forming PPG,UK. We had innumerous number of meetings were held among us in

processing the formation and the establishment of the Newa Organisation, which was to enhance the Newa Culture, Tradition, Script, Language, Cuisines and Ethics.

Initially, the idea of Forming Newa Organisation was brought by Arjun Pradhan in presence of Myself, Dr Dharma Shakya, Shashi Manandhar, Amrit Sthapit, Mahanta Shrestha, Uttam Amatya and Ishwor Manandhar - when we were attending one of the Nepal Embassy Programme. After few weeks, we had called couple of meetings in the Monty's Restaurant. And later, we decided to have regular meeting in our Residences on turn by turn. As all of us became more positive in the formation of the Organization, we formed an Interim Committee with Amrit Sthapit as President and Shashi Manandhar as General Secretary and others Member . We made more progress in the establishment of the Newa Organization and successfully made a suitable Constitution of the Organization with clear cut Aims & Objectives of the Organization.

The "Nhu Dan Ya Bhintuna" was celebrated at the Ealing Town Hall in November 2000, which was fully occupied, and the Nepalese community in the UK participated with great enjoyment.





It was very Conservative Community during late 90s among the Nepali Community and we Newar were in minority. People were gossiping against the formation of our Organization. It was very awkward situations for us in the breaking the Ice of forming Newa Organisation. I feel proud to mention that my suggestion of welcoming every-one (other than Newa) in the Organization, who accept whole heartedly our Aims & Objectives; was accepted by the Committee. As a result, we brought in JB Tandon (who was dedicated for our Organization from the Non-Newar Community) and Rameshwor Dangol (for his untiring support for the cause) in the Founder's Committee;

Amrit Sthapit, Shashi Manandhar, Arjun Pradhan, Balmukund Joshi, Uttam Amatya, Ishwor Manandhar, Dr Dharma Shakya,

Mahanta Shrestha, JB Tandon and Rameshwor Dangol.

Unfortunately, in last few years - we have lost Sri Ishwor Manandhar, Sri JB Tandon and Sri Rameshwor Dangol. God bless eternal Peace to their Departed Soul.

We unanimously named this World Famous Newa Organization as "The Pasa Puchah Guthi, UK" with Prof. David Gellener as the Founder Advisor.

Long Live Pasa Puchah Guthi, Jai Newa!

# My Experience with **NEPAL BHASA**

Liwen Liu



Ithough Nepal Bhasa is a beautiful and significant Alanguage, its study is quite limited in China. Despite my background in South Asian Studies, I was unaware of Nepal Bhasa until I delved into it during my doctoral studies. I completed both my undergraduate and Master's degrees in South Asian Studies at Peking University, China. In my university, studying South Asian Studies primarily involves learning languages such as Sanskrit, Hindi, Urdu, and Bengali. However, there is no faculty working on Nepali or Nepal Bhasa. Even though Nepal is a neighboring country, the study of Nepal and its languages remains limited in China. A few universities, such as Beijing Foreign Studies University, Communication University of China, and Yunnan University, offer courses in Nepali, but to the best of my knowledge, there are no programs teaching Nepal Bhasa. The lack of focus on

Nepal Bhasa and Newar culture may be due to the study of Nepal in China often being centered on international relations, which is politically oriented. This focus tends to prioritize the study of modern Nepal, while overlooking the rich cultural traditions embodied in Nepal Bhasa.

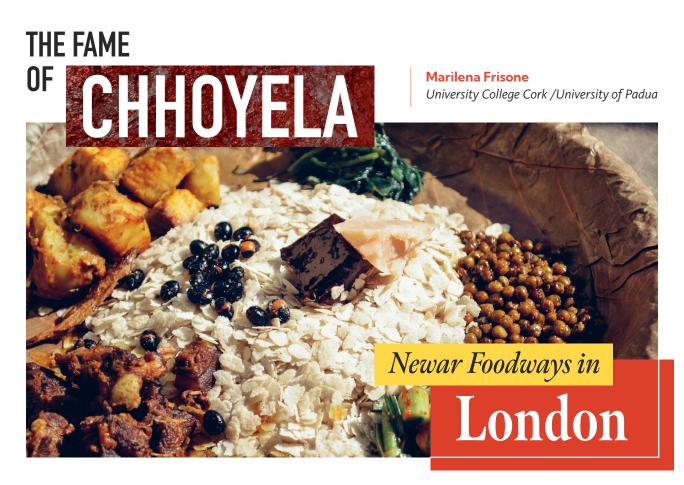
My journey into studying Nepal Bhasa and Newar culture began during my doctoral studies at the University of Toronto. I studied Nepal Bhasa under Prof. Christoph Emmrich, who introduced me to the vast literature and ritual traditions of the Newar people. I have read several classical Nepal Bhasa texts, including the VetIlapañcaviIIIati, BatIsaputrikIkathI, and DurgatipariIodhanasamIdhi. In 2023, I traveled to Patan and stayed there for six months. In addition to collecting manuscripts relevant to my doctoral project, I also experienced various Newar festivals, such as Nyaku Jatra, Mohani, and Devi PyIkhaI. This hands-on experience gave me a deeper, more tangible understanding of Newar culture and Nepal Bhasa.

As a native speaker of Chinese, I have found several fascinating parallels between Nepal Bhasa and Chinese. For example, in the VetIlapañcaviIIIati, the Vetala says to the king, "Jeche ne nemhã ma wõ ma gIka II?" which translates to "Do the two of us have to go?" Syntactically, the sentence is structured as "You and I both not going does not suffice." While this syntax does not appear in English, it mirrors a Chinese expression, "bu qu bu xing," meaning "not going does not work." My background in Chinese provides me with a unique lens through which I can better understand Nepal Bhasa.

Having completed my PhD, I am now part of a post-doctoral project focused on the linguistic study of Nepal Bhasa, specifically analyzing its diachronic development through the digitalization and study of manuscripts. Looking ahead, I hope to further improve my proficiency in both classical and modern Nepal Bhasa and contribute more to the understanding of Newar culture.

\*Liwen Liu is a Post-doctoral researcher, SOAS, University of London





## Introduction

(Wẫgu lapte tuyū baji, hāku musyā kyā majjā; pālu chwaylā dyane dayāh, bwayā khwālã jhan bẫlāh) "Green leaf plate, beaten rice, black soy beans, how nice! Placing ginger, and grilled meat on top [of the beaten rice], her face is even more beautiful!" This is the incipit of a song composed in 1958 by the singer Prem Dhoj Pradhan who modernised the traditional tune called Malashree Dhun, probably dating back to the 17th century and usually performed by Newars in Nepal, around the period of Mohani. The lyrics were written by the Newar poet Durga Lal Shrestha. The song describes a sequence of dishes served during a typical Newar bhwoye and the music video shows how food is consumed eating by hands out of a leaf plate while sitting on a suku mattress. And a parallelism is drawn between the taste of the food and the beauty of a lady that the singer is in love with. This is just one of many examples of how Newar food and its festive consumption are celebrated in songs, videos and various types of media, and of how both food events and food talks are constantly used to reshape social relations. Food and feasts play an important role in defining Newars' social practices both in Nepal and abroad, and Newar Londoners, members of PPG UK, regularly engage in practices of socialisation in which food plays

a central role. From annual Mha Puja celebrations to Yomari Punhi, Kuchi Bhwoye, Mohani, Yenya Punhi, Brihat Newa Muna, and various Guthi Bhwoye, these events require an enormous organisational effort. However, the "social life of Newar food" is not exhausted in the process of production and consumption in London, rather it "reverberates" in the sphere of songs, social media, publications, and more recently online events, and gastronomic discourse.

The preparation, social consumption and mediatic reverberation of Newar food allows Newar Londoners to connect with a broader transnational community of Newars in Nepal and abroad, while also marking a meaningful path of food practices that could be followed by future generations to express and experience their Newar belonging in a way that makes sense to them.

## Chhoyela

On 29th of September 2018, a joint Guthi Bhwoye was organised by all Guthi UK branches. The event was held at Basingstoke Carnival Hall, Reading, and more than 250 people attended. The president of the Southeast branch Sushil Prajapati planned a list of items to be served in the samay baji, and in the bhwoye. The list was impressive, and for the first time it raised the number of items from the 35 cooked in 2017 to the 45 prepared for this occasion. I will focus here on the tantric meal called samay baji and on the reason why chhoyela is such an important part of it. Thaaybhu: bhoye jwalanyaa vivaran ("Thaaybhu (brass plate): a description of feast materials"), one of the books consulted by the community in London when preparing samay baji, says: "when preparing samay baji, the items that should absolutely be there are the following: 1) puffed rice (syaabaji); 2) beaten rice (baji); 3) beans (musya); 4) ginger (paalu); 5) roasted meat (chhoyela); 6) thwon or aila: one of the two". The book also specifies a list of items that can be added to it and how they should be placed in the plate. Variations to this dish are common, and can depend on caste, place, or the host's choices, and in London, also on what volunteers are willing to prepare. For that guthi bhoye lamb meat was used to make chhoyela, instead of the traditional buffalo meat.

In a conversation, one of the members of the community mentioned the fact that as a kid in Bhaktapur he remembered eating a handful of baji with two pieces of roasted meat (chhoyela), cooked straight after the sacrifice, and consumed as a sort of quick prasad. This type of chhoyela is called haku chhoyela ("black chhoyela") because of the colour that it takes having been cooked directly on fire. Another member of the community stressed the importance of chhoyela also in chhoyelabu, a special meal consumed by the family on the day before any big event, like for example a wedding. Chhoyela and meat more in general, constitute a distinctive aspect of the Newar festive meal, as explained by Gérard Toffin in a detailed structural analysis of food consumption in Pyangaon, where we also learn that haku chhoyela is specifically consumed during guthi feasts (Toffin: 1977). After all, according to Bikram Vaidya, a Newar chef instructor who presented at an online conference organised by the WNO in 2020, chhoyela, which is roasted on fire, also represents the easiest and fastest way to cook meet. And this is in tune with the practice of covering the sacrificed buffalo with straws and then burn it, which the chef had also witnessed as a child. According to Robert Levy (1990: 303-6; 325) the ritual importance of (water buffalo) meat in samay is of course justified by the fact that it is a Tantric offer, but it also symbolises the idea of feeding the Tantric Goddess residing in each participant, and it would be connected to the Hindu logic prescribing meat consumption in sacrificial context already stated in the Manu SmIIti. As noticed by David Gellner, the interpretations

The "social life of Newar food" is not exhausted in the process of production and consumption in London, rather it "reverberates" in the sphere of songs, social media, publications, and more recently online events, and gastronomic discourse.

of this Tantric meal may vary. According to the Buddhist tradition, samay baji can represent the five elements (sky, air, water, earth, light), or the six tastes (sour, sweet, bitter, hot, salty, astringent) to be consumed by the Tantric practitioner, as prescribed in the Hevajra Tantra, but according to the Hindu tradition, samay baji could rep-



Screenshot from video of PPGUK Guthi Bhwoye 2018, Reading, 29th September 2018. Courtesy of Aashish Shrestha.



resent the nine-grain fire offerings (beaten rice; puffed rice; meat; fish; egg; lentil cake; ginger; black lentils; one green vegetable) (Gellner 1992). Alongside these Hindu or Buddhist interpretations however, I would like to also suggest that we follow the life of chhoyela and Newar food beyond the bhwoye event itself. Few days after that guthi bhwoye in fact, a video was released containing the most important scenes of that event. The President of the Guthi BOT Ojesh Singh, who acted as narrating voice over the video, mentioned some of the five food items (nyata ghasa) required for samay baji and then also presented the three courses (chasara, nisara, sosara) that constitute a guthi bhoye, including a long list of some of the main dishes served on that occasion. Like the song Waungu lapte tuyoo baji, this mediatic reverberation of Newar food constitutes an example of how the Newar community in London tries to consciously engage with its heritage, and how specific dishes like chhoyela become iconic of the Newar identity of the guthi. After all as Sanyukta, one of the organisers, put it during an informal interview: "no chhoila, no ailaa no bhwoye!". On 4th of October 2018 (18th Asoj 2075), a press release concerning that guthi bhwoye was published in Wenepali. com entitled: "A Newar feast in the UK for the preservation of culture" (sallsklti sallraklalla ko logi beloyatmo new[] bhoj). The Newar community in London has been discussing whether and how to also preserve the Newar

Like the song Waungu lapte tuyoo baji, this mediatic reverberation of Newar food constitutes an example of how the Newar community in London tries to consciously engage with its heritage, and how specific dishes like chhoyela become iconic of the Newar identity of the guthi.

culinary tradition without betraying it. Some members of the community, for example, support the preparation of mushroom chhoyela, as a possibility for commercialising the dish or making it appealing to a Western vegetarian/vegan audience, others instead, remain adamant in saying that chhoyela can only be meat as suggested by the word -laa. The "limits of interpretation" (Eco 1990), so to speak, in deciding to what extent a certain Newar dish can be changed before it becomes something else, and to what extent a certain dish can shift from a traditional culinary practice to a contemporary gastronomic discourse, are thus negotiated within the community according to aesthetic, religious, moral, political, and social values. Such a reflexive interest in Newar food both in relation to food practices and media discourse on food, is part of an older and overlooked tradition of discussing Newar foodways within the community and in media, including food talk in pop songs. This tradition goes from songs like Waungu lapte tuyoo baji to online newspaper articles, seminars on food heritage organised by the Newar diaspora up to more recent Newar songs like Chhoyla Baji, composed by the heavy metal band Boo:Khya (Kathmandu: Opus studio 2013). The lyrics of this song talk about the importance of chhoyela in Newar bhwoye and the music video shows the traditional way of preparing this roasted meat. The social life of chhoyela thus extends beyond the limits of its consumption, and beyond the single bhwoye, reverberating in other medias, and this tells us a lot about the reflexive way in which Newars prepare, consume and discuss their food. I would argue that the reverberation of chhoyela discourses significantly contributes to the creation of a new space of discussion and consumption of Newar food. A space which is meaningful to the diasporic community, and which could potentially constitute an opportunity, for the next generation, to continue their engagement with their Newar heritage.



# This Day थ्व दिन

Sashidhar Manandhar

A paragraph from the book "Bhaju Nibandha" by Thakurlal Manandhar

"A day in ones life is always an almighty day. The happenings of this day can bring on many changes. Yesterday we were out and about happy, cheerful and laughing but today we are in bad spirits, uncontrollable tearful state. We, all brothers and neighbours, rallied as we wished or could in our lives, accomplished and enjoyed the moments like it was the "sindurjatra" of our lives.

Today we are distraught, our hearts weep. We are all here, the same people around us, but where is that feeling now? There is not one who will stand up with us! Instead the fear that the same people might tear us life and limb, flesh and blood. Not what we expected. Yesterday's mother and father becomes today's prime enemy. Yesterday's exemplary son is today's destructive off spring. Yesterday's virtuous, loving woman of one's life is today's destructive, opposing woman ready to chew your head off. Oh the blessed supreme, people did not expect to see today such a sorrowful scene and a complete reversal in way of things in this world. Oh, what's happening today! What someone's trying to express, somebody else cannot but misinterprets.

When one says go, go away, the other understands it to mean come hither. A sign of love is interpreted as hate. Pouring out a religious ideology is taken as atheistic intent. Today we amongst us wrestle, fight, hit, stab and kill. One digs his own grave, one brings his destiny. We who have built this temple, the sign of one's civilised society we are now tearing it apart brick by brick. Now how much more untoward can be happening. For the father and son to eat the dinner of rice meal, first it has to be weighed in the weighing scale. Oh my goodness! What is reflected on this day. Where is life's godliness is the world? Where has it disappeared?"

"Now today's day is another day in life. But who knows,

## श्व दिन

थ्व दिन धइगु त:धं । दिनया प्रभावं जीवनय् अनेक परिवर्तन हया च्वन । म्हिगः गुलि न्हिलाः-न्हिलाः जुया, आ: थौ ह्वाँय्-ह्वाँय् ख्वयां मुत्ताः मदु। म्हिगः भी सकल दाजुकिजा, इष्टमित्र न्ह्योन्ह्यो-ल्यूल्यू च्वनाः भी इच्छाया अनुकूल फु फु थे यानाः भी जीवन मार्गय् सिन्दुरयात्रा न्यायेकल सकसिनं। तर थौं जि नुगः ख्वल। वहे मनूत, वहे सकल छचा:ख्यलं, अय्सां ग्व ? छम्हं मदु भीत तेवा बीत । ज्यूसा अभ भीगु लाकू-हिकू तानाः नइया भय । इच्छानुकूल जुइगु ला गत्त ! म्हिगःया बौ-मां थौं परम शत्रु । म्हिग:या सुपुत्रम्ह काय्मचा थौं कुलाङ्गार । म्हिग:या परम प्रेमी शीलवतीम्ह गुणवतीम्ह मिसा थौं अत्यन्त विद्रोही, अत्यन्त दराचारी ज्याः भीग् हे छ्यं न्ह्ययेत तत्पर । अहो धन्य परमात्मा, थौ थलि ध्व संसारया रङ्ग हिली, थुलि विकृत दृश्य स्वये दइ मताया ! थौं छ जल ध्व ! छम्हसें धाःगु खँ मेम्हसें ध्वामथू, हुँ धाःसा वा धाःथें ताल । प्रेम या:सा घुणा या:थें ग्यन । धर्मया विचार कंसा अधर्म मतिइ त: थें च्वं । आ: थौ थ:थ: कोस्ति ल्वा, दा, स्या, पा। थ:गु गा: थम्हं म्हु, थ:गु काल थम्हं तुं मा। थःपिसं दनागु सभ्यताया देगः थःपिसं हे छपा-छपा यायां अप्पा लिकया: थुँ । आ: थुलि उप्व: छु जुइगु दनि ? बौ-काय्या जा इना: नयेत न्हापां ताल्जुइ लनाः भाग तये माल । अहो हो हो ! क्या दिनया प्रभाव ! संसारय जीवनया ऐश्वर्य ग्व ? गन लुकुं बित ?

माजु निवन्ध

ठाळुरलाल मानव्धर

will it chew our heads or bite off forehead or will someone build a new pagoda, who knows? "

Having read this paragraph in my father's book Bhaju Nibandhaa few times, I have come to understand how any day in peoples lives can mean a change in the direction for better or for worse. He often would say nothing in life is certain. One day all things will work as you would expect but another day not. When you leave the house and you are on the streets what befalls you is something you cannot predict will happen on that day.

How the societies and how the world is changing is another meaning to be understood in this. Yesterday is years gone by when life was different, people of a different generation, thoughtful of each other and getting along well. Today is the present times when in comparison there is discord, no harmony between father and mother, between them and their off spring, between once close families and between circle of friends who once rallied and celebrated a festival or a local event. In the older times societies were closer knit. There were A civilised society is about the activities and organisations that bring us together, the values and norms that make a good society, and the places and spaces where we come together to discuss the issues of the day face to face.

66

limitations and boundaries set.

<sup>2</sup>hoto Credit: J. Schiemann/Ur

People did not express their inner feelings but adhered to the societal norms. In the present times this would be mean less freedom of speech and not being able to be an individual with feelings.

This individualism and having the freedom of speech in the present times does not take the other persons feelings into account. The self righteousness and the egoism is the reason and the root of all the violence, wars and discontentment in the world. The new innovations like world wide web does helps us to communicate globally but also encourages individualism. As human beings we need company of other humans. These days most things are done on the internet without seeing peoples faces. A civilised society is about the activities and organisations that bring us together, the values and norms that make a good society, and the places and spaces where we come together to discuss the issues of the day face to face. Digging ones own grave and tearing apart brick by brick of yesteryears is a strong metaphor for the breakdown of society in this changing world.



By: Sashidhar Manandhar

# MY IDENTITY AS A Newah/Newar

There is nothing more than the temples of Kathmandu valley that make me feel I have an identity of a Newah or Newar. This identity is deep in my veins because of these historical architectural structures that define the people.

I have to identify myself with the architects and artisans, the builders of the famous temples and shrines of Kathmandu as I was born in the midst of these temples and grew up seeing these dotted around the valley. These can be very simple one pagoda style to famous five pagoda one called Nyatapola. The religion, culture and civilisation of Kathmandu valley are symbolised in these. The Newah peoples contributions to cul- ture, art and literature, trade, agriculture and cuisine are also enshrined in these pagodas.

As a Newar I like to believe in the mythological and historical Buddhist scrip- tures that say that Kathmandu Valley was a giant lake and that Manjusri, boddhistwa, a buddha reincarnate, who came from Tibet and with the aid of a holy sword, cut a gap in the Chobar hills and let the water out to form the present valley and settlement.

## Swonti arrives in London

#### Durga Lal Shrestha, Janakabi

How am I to know there can be A Nepal away from Nepal, Little then did I to expect The air to carry the aroma, Of taasi''' in all its fragrance.

Of being lost and moving about in a mad rush, Drawn by the unbridled power of wealth, A place such is London. Little too did I expect The New Year Gwayswan? to flower In the garden of London.

Preparing to bear losses, Withdrawing from routine momentarily, To get together one and all To wish each other a Happy New Year. Little had I expected to find the Nepalis here To be taking a close look at themselves. लन्डनय् नं स्वन्ति थ्यन

अहह ! नेपाल पिने नं जिं छु स्यू नेपाल दै, जिं छु स्यू थनया फसय् नं त:सिया नस्वाल ब्बै, त:सि मगमग बास वै ।

थःत हे लिमला: व फमलाः त्व:फिका: लॅंय गन गन, सात्तु सायकाः चा-न्हि धैबां जुइगु थाय् ख: लन्डन, जिं छु स्यू थनया क्यबय् नं न्ह्रदॅया ग्वयस्वान है । न्ह्याक्व द्या:सां नित्य-नियमं घौखिसां बिस्कं च्वनाः, फुक्क चा:लाना: छथासं भिँतुना थ:थ: इनाः, जिं छु स्यू नेपा:मितयसँ थन थवं थ: ख्वाल स्वै ।

16 November 2001 Shepherd's Bush London Rose Published by Pasa Puchah Guthi UK *११२२ कछलाथ्व: १ शेफर्ड-बुश लन्डन* पासा पुचः गुथि युकेपाखें पिथंगु





डा. सचेतना तुलाधर



जि मन्, मन पिपिच्याई पहाडया च्वकाय् वना: तिंन्हुइ, उन्मुक्त चिल्लाय् दने थ्व याये व याये मदयेक: अत: मत: कनि छझा: झासु लने खसुं भुंगु सुपाचं ख्वाउंक न्यतालय् चुप्पा नइ मन शीतल, शान्त जुइ। जि मनू झोंक चलेजुइ व दनन निभाः त्वयाच्वंगु सुर्घोयात क्वापलाक्क नुना छुय मास्ति वइ, निपा: ल्हातं व सुर्द्योयात त्वपुइगु व्यर्थ, निरर्थक कुत: याये छझा: त्वल्हं जुइ, व ल्हाया पतींया कुं कुलामं पीज्चयाच्वंगु ज: यात मदिक्क स्वयांच्वने झुमिं योंकुम्ह मनुनंथें ओहो छझा: अजुचाल, गुलि बांलाः मन चकनि। आशाया ज: तरंगित जुइ मन शीतल, शान्त जुइ। निशब्द जि जिगु आज्जु लिना वने संकल्पित व आत्मविश्वासी जुयाः| जि मनू।

## **GROWING UP WITH** Nepal Bhasha

## Lijala Maharjan

When I was a little kid, I learned to speak Nepal Bhasha (Newa language ) at home. Nepal Bhasha is my mother tongue, and it felt so natural to me. I can't really remember how I learned Nepali and English in kindergarten, but I know I picked them up after starting school. I enjoyed those languages too.

One day, when I started grade one at Shankari School, something amazing happened. A teacher walked into our classroom and began speaking in Nepal Bhasha. I was surprised and happy to find out it was our Nepal Bhasha class, where we get to learn my own mother language.

Learning Nepal Bhasha at school is special for me because it feels like a part of who I am. My friends from different communities also love learning new languages. Sometimes, they ask me for help when they don't understand something, and I'm always happy to teach them. It's fun to share my language and help my friends learn.

The name of the book we are learning in Nepal Bhasha is "Yen Dey Mhasike." In this book, we explore Nepal Bhasha grammar, Newa culture, and lipi (Nepal Bhasha writing), but we haven't started learning lipi yet. I am really excited to learn Nepal Bhasha lipi as well. Hopefully, I will learn it in the near future.

I have participated in several Nepal Bhasha poetry and singing competitions. I received letters of appreciation from former Prime Minister Pushpa Kamal Dahal and the Deputy Mayor of Kathmandu Metropolitan City, Ms. Sunita Dangol. These awards have motivated me to learn more about Nepal Bhasha.

Language is important because it connects us. I feel proud to learn and speak Nepal bhasha along with Nepali, and English, and I love that my school helps us celebrate our languages together.

\*Lijala is eight years old, studying in class 3 at Shankari School, Chhauni, Ktm.







## Nature Is Amazing!

Hind Maiya Vaidya



**Quiet Street Grey skies** Somehow Did not feel like Going to town To wander the market **AS I planned** Instead, Out in the garden! Most flowers, looking tired Some are already in sleep But, My mind is brightened With bright orange "Crocosmia flowers And, Another side of flower bed

With beautiful Helianthus "Lemon Queen" Standing tall! **Tortoiseshell butterfly** And cabbage white flying around Soft breeze! Let Lemon queen and Crocosmia dance! Oh! Those grass like long foliage of Crocosmia Swinging with wind! And I could not stop wondering and smiling When I noticed. One single leaf of Crocosmia Shaking around so fast! Nature is Amazing! In the lawn, Self-heals are still creeping!

# AUTHENTIC HIMALAYAN CUISINE

DISCOVER THE TRUE FLAVOURS OF NEPAL AND INDIA AT HIMALAYAN SPICE! OUR CHEFS BRING AUTHENTIC SPICES AND TRADITIONAL RECIPES TO EVERY DISH, CREATING AN UNFORGETTABLE DINING EXPERIENCE. VISIT US TODAY! WE ALSO OFFER PRIVATE PARTY BOOKINGS AND CATERING FOR EVENTS.

## **Contact Us**

07450405700

www.himalayanspicesuk.co.uk

97-99 HIGH STREET, EDGWARE, HA8 7DB

## Carrying Heritage Forward The First Kh:Jatra in the UK



The 2024 Ta: Newah Muna, hosted by Pasa Puchah Guthi UK (PPGUK) in its Reading Chapter, marked a defining moment in the Newah diaspora's cultural journey. Featuring the first-ever Kha: Jatra and Cultural Show in the United Kingdom, the event brought together over 500 attendees to celebrate the richness of Newah heritage. However, the event's significance goes beyond preservation; it exemplifies the ongoing continuation of culture, evolving and adapting to new contexts while remaining true to its roots.

#### The Origins and Objectives of Ta: Newah

#### Muna

Ta: Newah Muna, which translates to "Huge Newah Gathering," is a biennial celebration organized by PPGUK that unites Newah communities across the UK. First initiated in 2009, the event serves as a platform to bring individuals of Newah heritage together to celebrate, connect, and ensure the continuation of their cultural identity. Each of PPGUK's six chapters takes turns hosting the event, selecting a theme rooted in Newah traditions. Past themes have included Yenyaa (Indra Jatra) and Biskaa Jatra.

Ta: Newah Muna emphasizes cultural education, unity, and intergenerational engagement. Beyond celebrating heritage, it offers an avenue to adapt traditions for diaspora contexts, ensuring they remain relevant and sustainable for new generations and diverse audiences.

### A Historic Kha: Jatra with Five Khats

The centerpiece of the 2024 Ta: Newah Muna was the recreation of the Kha: Jatra of Yala (Patan). This year's event marked the first time Kha: Jatra was performed in the UK, with a total of five Khats (palanquins) included in the procession. Four of these Khats represented the participating chapters: London, South-East London, Reading, and Aldershot. In addition, the event featured a Kumari Jatra, with the fifth Khat carrying the living goddess, Kumari, adding a sacred and iconic dimension to the procession.

One of the most electrifying moments of the event was the 'Kha Lwakegu,' a traditional spectacle where Khats are deliberately crashed into each other. This act, symbolizing energy, power, and communal spirit, was recreated with enthusiasm. The UK adaptation balanced the dramatic intensity with safety considerations, ensuring the ritual retained its cultural essence while aligning with the diaspora setting. The loud cheers and vibrant atmosphere during Kha Lwakegu made it one of the most memorable parts of the event, creating a powerful display of tradition in action.

This multi-Khat celebration underscored the creativity and adaptability of the Newah diaspora. While rooted in tradition, the event reflected the resources and logistics of the UK setting, ensuring it resonated with both Newah attendees and a broader multicultural audience. The synchronized procession of five Khats, accompanied by the beats of dhimay, Dhaa:, and Khing Baja, created an unforgettable atmosphere of cultural immersion.

#### Adapting Culture to New Contexts

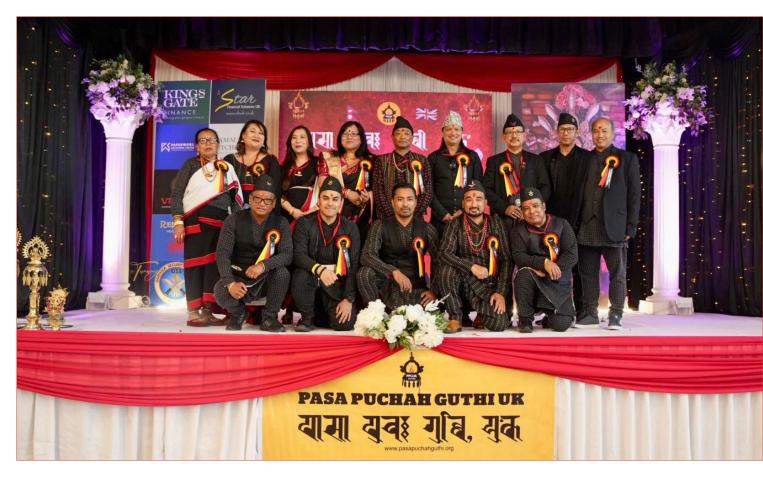
Newah Muna exemplifies how traditions can evolve to align with the realities of diaspora life. In Nepal, Kha: Jatra and Kumari Jatra are tied to religious calendars and specific socio-cultural contexts. In the UK, the timing and format were adapted to accommodate a geographically dispersed community while maximizing participation and impact. The event was also scheduled to nurture a sense of belonging, rejuvenating the memories individuals already have of Nepal while creating a space for connection and celebration for new ones.



Traditional music and rituals were seamlessly integrated into the event, offering authenticity while addressing the practicalities of organizing a large-scale event abroad. These adaptations not only preserved the essence of the traditions but also made them accessible to younger generations and those less familiar with their cultural significance.

## **Collaborative Effort and Shared Vision**

The success of Ta: Newah Muna 2024 was a testament to collective effort and shared vision. The PPGUK Board of Trustees, led by Sushil Prajapati, worked closely with Executive Members, Chapter Presidents, and an extensive network of volunteers. Event coordinator Dibya Maharjan played a central role in orchestrating



the event, supported by traditional artists, performers, and logistical teams.

Reflecting on the effort, organizers shared: "What we achieved yesterday was a full TEAM event; everyone stepped up to make it possible regardless of how small or big their contribution was." This collaborative spirit was evident throughout the months of planning, preparation, and execution.

#### **Evolving Cultural Practices for Relevance**

Cultural continuation is not just about preserving traditions but making them meaningful and relevant in new contexts. The five Khats and accompanying rituals at Ta: Newah Muna 2024 illustrated this principle by blending authenticity with thoughtful adaptations. For example, the use of locally sourced materials to construct the Khats and the inclusion of the Kumari Jatra and Kha Lwakegu reflected the diaspora community's ability to reimagine traditions creatively.

For younger members of the diaspora, the event was an opportunity to engage with their heritage in a format that connected with their lived realities. This approach ensures that traditions remain vibrant and accessible across generations.

## Leadership and Vision for Cultural Continuation

Strong leadership played a pivotal role in the success of Ta: Newah Muna 2024. The PPGUK Board of Trustees and chapter leaders demonstrated exceptional vision in balancing authenticity with innovation. Their ability to unite a geographically dispersed community, coordinate complex logistics, and inspire participation highlights the importance of leadership in sustaining cultural initiatives.

By creating a space where everyone felt included and valued, the leadership team reinforced the event's core values of unity and shared responsibility.

## A Platform for Unity and Identity

While the event focused on the continuation of cultural traditions, it also served as a unifying platform for the Newah community. Members from across the UK gathered to reconnect with their roots, share their heritage, and strengthen their sense of identity. The recreated Kha: Jatra, Kumari Jatra, and the exhilarating Kha Lwakegu became touchpoints for collective pride, showcasing the richness of Newah culture to a diverse audience.

The statement, "Let's all stick together as we do and move forward with our organization to preserve, promote, and present our culture and traditions," captures the community's shared commitment to cultural continuity and evolution.

#### Looking Ahead: Sustaining the Momentum

The achievements of Ta: Newah Muna 2024 lay a strong foundation for future events. As the Newah diaspora continues to grow, PPGUK must navigate the delicate balance between authenticity and adaptation. Engaging younger generations, leveraging digital tools for outreach, and reimagining traditions for contemporary audiences will be key to sustaining this momentum.

#### Conclusion

Ta: Newah Muna 2024 was a milestone in the Newah diaspora's cultural journey. The inclusion of five Khats, featuring both Kha: Jatra, Kumari Jatra, and the dramatic performance of Kha Lwakegu, highlighted the community's ability to honor its heritage while adapting to new contexts. By combining respect for tradition with innovation, PPGUK ensured that Newah culture remains meaningful and impactful in a changing world. As the community awaits the release of official photos and videos, the legacy of this historic gathering continues to inspire and strengthen the Newah diaspora in the UK and beyond.









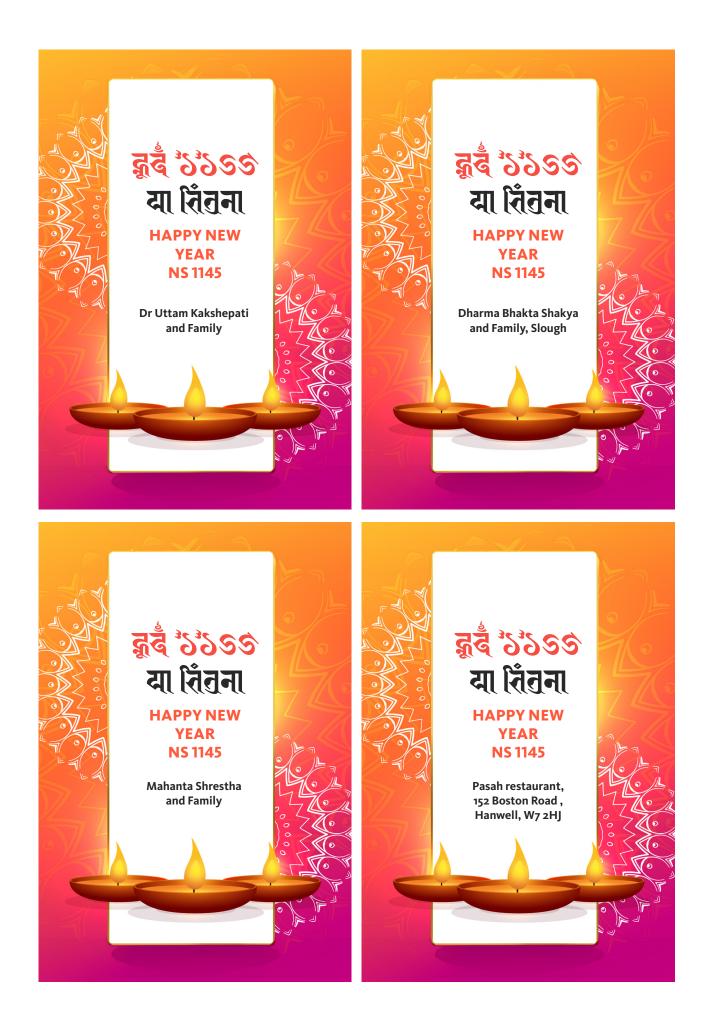


**ई. बिकास महर्जन** किर्तिपुर-८, पाँगा, नेपा:



थन जिन्दगी छगू ब्यापार जुयाच्वन धेबाँ न्यायेमदुगु मूवंगु जिन्दगीयात मनुखँ, फाइभ स्टार, होटलया शोकेशयतया सिन्की भावं मियाच्वन।

अहो! गुजोगु जिन्दगी जि म्वानाच्वनागु जिन्दगी जिन्दगीया लागि धाधाँ जिं जिगु जिन्दगी ध्वग्गिका च्वना बाध्यताया सिखलं चिका: कत:पिन्त क्यनेथेँ धयाच्वना जिं "आहा! जिन्दगी !" जिगू जिन्दगी जिं ध्यबानापं कालविल यानाच्वना उकिं थौं जिके जिन्दगी म्वायेत ई मदु, धैर्य मदु, प्रेम मदु छुं छुंहे मदु जिन्दगी तंगु जिगु जिन्दगी झ्वा: जूगू झफ्व: स्वाँ जुयाच्वन।

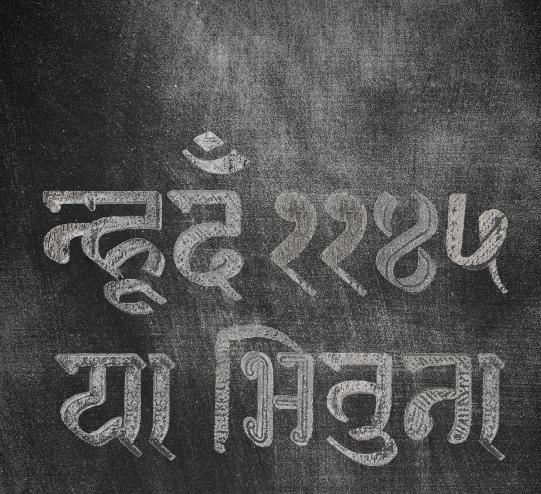




— Madhusudan Kayastha & Family



## पासा पुच: गुठी युके लन्डन





CHAPTER ONE121 Uxbridge Road Shepherds Bush, London, W12 8NL 020 8740 7551

CULTURE & HERITAGE CREATE AN INCREDIBLE DINING EXPERIENCE



FROM THE FOOTHILLS OF THE HIMALAYAS TO THE VIBRANT STREETS OF KATHMANDU. NEPAL BOASTS A DIVERSE ARRAY OF FOOD INFLUENCED BY THE DIFFERING CLIMATE AND ETHNICITY.



WWW.NEPALRESTAURANT.CO.UK



